wisados Tejsinga.
aresim specialiszka iszpardawima
wisados turime daugiau karpetu
25c mastas.
už 25c mastas.
erosus rwis swere 5 swarus
i łowos
no . $6
$3
$3
preke
galite
as.
ime ant
ki didelibizni warom. Mes parduo
naminius rakandus, kardetus, irtt.
a.
ARD GUINAN,
ET. MAHANOY CITY, PA.
S PAWEJKSLAS
iaus Leono XIII
ei malawotas turi 2 pe-
łoczio o 2½ augsczio.
TUOJE - 50 C.
nusiuntima užmokam. Adresawokit:
T. BOCZKAUSKAS,
Mahanoy City, Pa
kšlas priwalo rastis kožname name.
ERS
ketinantes instoti in stona moteristes, priwalo pasirupint
MOKSŁAS WAJKAGIMDISTOS.
szimtus pusłapiu su daugelu pawejksłu. Lig szioi laik
inga po $7. Kas priesz 1 diena Liepos 1901 prisiųs
s. Siunskite piningus ant adreso:
EWICZ, 532 Noble Str., CHICAGO, I'LL.
NE USZWADUOS IN WIET
Rheumatism."
giduole del kraujo, widuriu, płaucziu, ir ink
oma kajpo "Australian Compound"
na, pameginkopersikanosit. Tukstanczej ipatu kurie bandej
jejs tosios garsingos giduoles žinomos kajpo NO RHEUMATIS
nd."
ne patentawotu giduolu, nes "No Rheumatism" ira garsingiaus
a pradedi nandot taji giduole tuojaus pažinsti juju were. Ne
natizma, skaudejima pecziuose, rankas, koju arba tiniu
taj ka raszo keli obiwatelej:
MAHANOY CITY, PA. June 11, 1901.
Grippe ir skaudejima peczuose sunaudojau 2 bonkas "Australian
iszsigidau. Nesiswarstau perstatit taja giduole del wisu.
Su guodone, D. J. THOMAS.
MAHANOY CITY, PA. diena— 1901.
Rumatizmo per koki laika, pakoł ne nandojau "No Rheumatism"
s ir perstatau taja giduole del wisu sawo prieteliu.
Su Guodone, JUOZAS KELLER.
ound $1.00.
50c. ir $1.00.
s 25c.
Ant pardawimo kožnoje aptiekoje
kromose Mahanoy City pas Manton
ir John Smith. Morejoj ir New Bos
pas kompanicznus sztorus.
kus Baisikelej,
Dejmantai, Ziedai, Instrumentai ir t.
auksiniu zie-
moteriu ira
iu auksiniu
iszsirinkimo.
bajsikeli už
la po $26,00.
už $25, kitur
eriauses baj-
tur $75 už ta
okiu prietajsu
ogi patajsom
brangej.
o str. Mahanoy City, 2 ros duris no Krebso aptieka
FORGE MILLER.
encije. Kantoras Bankin
POWIŁAS V. OBIECUNAS.
1 St. Tela pho ne 309-2 S. S. Pittsburg, P
Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir
czia piningus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi
duoda wisokias knigas historines ir maldaknig
Kam jum wajkszczioi pas swetimtauczius, jagu
sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi
rawoja wisus dajgtus no ugnies iszmajoo
Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku
isz LietuwoS dalis arba paskolina piningus
Dowiernastis ant wedimo prowu randawojimo
ir tt. teje kajp krajawas rejantas. Jagu
Kastergardes nores gražint atgal arba tures
geli, taj tegul szauked prie manes o as wiesu
gom pasirupinsiu iszlusuot. Szelpkite savisk
ALINGA—PATI.
a ir niekad ne turet skaude-
Dr. Rankino Kidney Tablets
ekaudejima. Ant pardawimo
ptiekoje Mahanoy City. Sep
Tiesog isz dirbtuwes del gerenczio ir pl
nas pardawimo arielkos dirbtuwes The Ha
ner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kw
tas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit
anzarsinimo.

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis
SAULE
Tai tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE--(SUN)
The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.
Appearing Every Tuesday and Friday.
Subscription $2.50 per year.
Represents the interests of nearly [illegible] Lithuanians residing in the United States.
First Class Advertising Medium. Terms given on application.

SAULE
THE SUN.
No. 74 MAHANOY CITY, PA., 13 DIENA RUGSEJO (SEPTEMBER.) METAS XIV

Daugiau kaip 30 metus iszmcgintas!
Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c.
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

RODIKLE DEL SKAJTITOJU "SAULES."

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULE, ba taj ira geriausias ir didžiausias łajkrasztis o ir du kartu ant nedelos iszejna.

— Naujas skajtitojas aplajkis tiktaj wiena numera ant pažiuros, o in kninga nebus intrauktas kol neprisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodamia kas metas pujku kalendori, katras ira pilnaj užsimokejas ant tolaus $2,50 ir už dika pataipiname paieszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skajtitojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktaj raszo gromata in rediste su kokiu norints rejkalu, tegul paraszo kas girdet, tejp kajp *Lietuwiszkuosia kajmelvose* talpiname.

— Kas siunczia piningus už łajkraszti arba ka kita, taj tegul gromata užregistrawoja, o kas nuperka *MONEY ORDER* ar ban kini czeki taj tegul ne registrawoja nes inde da in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULES turi butie trumpos ir apie rejkala trumpaj isz ajszkinta.

— Katras majnote adresa, taj neatbutinaj turite ir sena adresa padeti.

— Jago majnote adresa, taj tuojaus duokite žinia ir nelaukitia ba kajp kelis numarus pertraukete o praszote, taj del mus ne rejkalingo kaszto padarotia.

Ant szesziolikos nedelos po Sz'miniu.

Evang. pagal szw. Luk. parsk. 14.

Ana meta kad Jezus inejo in wieno parizeuszu kunigaikszczio namus subatoje walgiti duona, o anie jo tikojo. O szitai wienas suputes žmogus buwo Jo akiwaizdoje. O Juzus atsakidamas tare iastatimo mokitojams ir parizeuszams, sakidamas: Ar priderl subatoje giditi? Bet jie tilejo. O jis nutwerės ji iszgide ir paleidc. O atsakidamas tare jiems: Kieno isz jusu asilas arba jautis ikris in szuline, o ne ieztrauks ji subatoje? Ir negalejo Jam ant to atsakiti. Pasakojo teipo gi ir pakwiestiems panaszuma, prisiwiezdedamas, kaip pirmas wietas aprenka, tardamas aniems: Kad busi pakwiestas ant jungtuwiu ne seskis ant pirmos wietos, idant kartais nebutu jo pakwiestes garbingesnis už tawe. O ateidamas tas kurs tawe ir ji pawadino, netartu tau: Duok sziam wieta, o tada pradetumi su geda tureties paskutiniosios wietos. Bet kad busi užpraszitas, eik, seskis ant paskutinios wietos, idant, kad ateis tas, kurs tawe pakwiete, tartu tau: Prieteliau, parsikelk augszcziau! Tada bus tau garbe drauge sedinczioju akiwaizdoje. Nes kiekwienas, kurs sawe iszaugsztina, bus nužemintas, kurs nusižemina, bus iszaugsztintas.

KAS GIRDET.

Tiktaj lig dienaj 30 September parduosime "Linksma Walanda" triju metu už $1 00.

O taj del to, jog daugumas pasiwelino saw nusipirkti, ta paskireme 200 po 3 kningas "L. W." Pasiskubinkite, ba taj trumpas terminas o ir paskutinis terminas.

Dabar uszstoje trumpi waka raj taj turesite kuom uszsiimti.

* * *

IN TEATRINES KUOPELES.

Turime nauje drama po war du.

Lobzowenaj, wiename akte, łabaj užimanti, su natom prie kožnos dajnos o in kuria taj drama inejna 12 asabu, taj parducdame 12 kningelu už wiena doleri.

Ira taj łabaj pujki drama ir łabaj užimanti ba taj dejosi api Kriokawa. Lig szol wisi teatraj buwo be jokios wertes, ba perstatinejo girtuoklus, židus ir degutpilwius, api ka kožnas žino o ipatingaj api Jon wajkius-naktigoninkus su kuruom jaunumene papiktina. Api ka jau žmonis žino, taj ne turi tokios wertes, tiktaj rejke supažinti su kitu tautu budaje.

Jau del daugelo teatriniu kuopelu iszsiunteme "Lobzowenu" kningeles, o noretume, idant wisur butu atgraintas.

* * *

Didele ne szlowe del mus, jog žudintojas prezidento Leonas Czołgosz ira prus-palokiu "polanderiu." Ź nomas dajetas jog ir wisi Lietuwej priskajtiti prie "polanderiu." Dabar galime tiketis, jog kožnas mums prikiszines ir turesime daug nukensti per wiena łatra razbajnika. Lietuwej katalikaj da tiek ne bus persekioti, kiek "Wałnamanej." ir turi łabej buti su tuom atsargus ir sleptis. – Ir socialistaj turi malszej tunoti, ba bus ant kožno žingsnio persekioti o kajp rodos ia socialine partije dinge.

Muso prezidentas p. Mc Kinley ira geru gaspadorium, už jiojo łajku uszžidejo gerbuwis del darbininku, iszaugsztino Suwienitus Steitus, jog net Eurpos wieszpatietes turi ausis sugłausti ir bijoti.

Szedien turi swartitis su gi waste isz newidono rankos, isz rankos "polanderio." Tegul-gi butu uždawes smertelna ipa kitokios tautos žudintojus, – tautos garsingos, tada mes išgujti wargszwaj – be tewines tiek ne nukenstume.

Isz to smutno atsitikimo turime mokintis buti głamonejs ir tunoti malszej, ba prieszingame karte wisi peszt ukaj bus pałajkiti už anarchistus ir be parduno bus sunkej nubausti už maziause prasižengima.

* * *

Nesirupinki łatra pertikrinti, jog ira łatu. Jis taj žino geriau nog tawes; nes pasirupinki pertrinti tuosus, ka łatrus in sziłkus winoje.

* * *

Tokios dabar gadines jog žmonis turi liežuwi łajkiti už dantu. – Ir słaptingiausi dajg taj tikibos rejkale turi buti słaptibeje užłajkiti.

Ne tikeki niekam, nieks ta wes ne iżduos,
Jagu sawe pats iżduosi, taj niekas ne guodos.

Ir ant tawes sznajruos.

* * *

Tunokime malszej ir Diewa milekim,

Łajkikimes szw. tikejimas jio ne iszsižadekim.

* * *

Danguja tikraj daugiaus motinu, cziszcziuje autoriu ir raasztininku, pekłoje daugaus tokiu wiru, katrie giwendami ant swieto buna nužemintajs tarnajs del sawo moteriu.

* * *

Łajke wiesułu ant mariu pasikelineje dideli bałwonaj, nes ir ant žemes ne mažaj bałwonu."

* * *

Szuo daug doresnis už žmogu, ba kol nori inkansti, taj pradeda łoti. O žmogaus, tankiause iszpasału inkanda.

* * *

Jagu katrie esate progresistajs, taj su tuom ne iszdawinekite, ba gali saw daug koszes prisiwirti. – Tas pats ir łajkraszczej tegul nustoje su sawo progresinejs strajpsnejs, – ne kludo tikibes ne dwasiszkuju, – tegul buna łaikraszczejs kajp rejke buti, o ne persiemia anarkistine ir socialine dwase, ba grejtaj gali kuoda inkiszti.

Lietuwej priwało su socialistajs nesimajsziti ir ant jokiu prane szimu ne wajksztineti, ba dabar waldže tures aki ant socialistikiniu susirinkimu, o ir ne pawelins jokiu mitingu łajkiti.

* * *

Geriause giduoli del łajmes žmoguj:

Biskuti doribes, biskuti tikibes, biskuti mejles ir biskuti piningu, taj łabaj gera gi duoli del gawimo łajmes.

* * *

Ajriszej ant tikruju mislina api iszsimuszima no angliszko jungo, ba dabar didelis łajkas paimti usz kardo, kada Anglijos pajegos suwis susimažino per wajna su Baurais. Agitatorej sirinej karsztaj darbezau je czionaje Amerike In Amerika kas metas pribuwineje 40 tukstancziu Ajrisziu, jaunu wiru, atłajkineje susirinkimus ir surenkineje milžiniszkus piningus ant parengimo pasikelimo, kad atsiskirti no Anglijos. Rejke žinoti, jog Ajriszej turi milijonus taj gali drasej pradeti kare.

Ne gana, jog czionajs turime daugibe Ajrisziu, ka werti milijonus, nes da ir wisos katalikines bažniczios priguli prie ajriniu wiskupu ant kuriu gali paskolinti szimtus milijonu doleriu, – o ir mokesti gali užmesti ant wisu kataliku, no galwos po pora doleriu ir jau kajp duodasi girdeti, rodawojesi su seneneis prabaszczej, kajp taje pagalwe ant parapijonu inwesdinti.

* * *

Geri žmonis panaszus in gerus muzikantus, kurie ir ant niekam ne tikusio instrumento gali pujkius tonus iszwesti. Ir geras žmogus niekiause ant gero kelio užwes.

* * *

Jagu nusipirksi "astronomije," "higena" ir panaszes knin gos, taj wajkine iszmoksi geriau skajtit, o niekados mokintu ne pastosi.

* * *

Triju metu kningos "Linksmos Wał." płauke in swieta

AMERIKAS.

Kalba prieszajs Prezidenta.

Pottsville Pa. 10. Rugs. James Oneigan, persijonas, kuris nepadawe sawo tikro wardo policistam, kalbejo garsej girdamas anarkizma ir anarkistus, o pejkdamas McKinley prasitare kad jis pats but padares ta pati. Areeztawotas per policista George Taylor, bande gentis ir reže jin dinerke už ka pabaude policistas bile ir nuwede ant stacijos policistu.

Priesz jin pradeda prowa.

Strajkas wajku mokiklej.

Carmel. N J. 11 Rugs. Perej tautarnika sustrajkawo waikaj publikines mokiklos skaitlije 130 ipatu. Priežastis to perstojimo atłankit mokšajne błogas pasielgimas mokitoju su wajkajs.

Wiena mokitoja atsisake pati nog sawo wietos, bet waikaj mokiklon ne griszta ir rejkalauje praszalinimo dar poras mokitoju.

Kad strajkuot taj wisur strajkuot !

Turejo but sutarstis ant giwas ties McKinley.

Alpena Mich. 11. Rugs. Czołgosz žuditojas prezidento McKinlej, turejo neatbutinaj prigulet prie ložes anarkistu, nes tos nuomones esa wisi detektiwaj ir turejo but sutarstis ant giwastes prezidento nes Czolgosz dirbdamas girriose priesz du metus ne toli South Branch Tunder-Bay upes, nie kad nekalbejo dougeus nieko, kaip tik api nužudima prezidento ir sugriowima waldžios.

"Czionajtinis randas tur pułt ne ilgeus triju, keturiu metu, nes prezidentas bus nužuditas." taj kałba Cziołgoszo.

Dwilika pazejstu ant trukio.

Wilmington. Del. 13 Rugs. Palej stacija Lndlitah susimuszo du trukiej.

Wienas inžinas truko puseu, o karaj likos bajsej sugadita. Dwilika ipatu maziau ar daugeu pažejstu.

Priaresztawotu anarkistu ne palejdze po bela.

Chicago Ill. 12. Rugs. Areszt awoti anarkistaj norejo usistatit belas bet eudže nusprende, kad anarkistaj negal but palej sti po bela pakoł prowa ne bus ineszta in suda, nes daugel dar turi jiu aresztawot, dada palejdusi jiuos but sunku padariti.

Emma Goldman rankuose policijos.

Chicago Ill. 11. Rugs. Emma Goldman, kurios warda padawe Czołgosz, kaipo ipata, pagal kurios mokinima pastojo anarkistu ir turejo sanriszi su pasikesoimu ant giwasties Prezidento, po ilgu pajeszkoimu surasta ir aresztawota czionajs per kapitona Shuetller. Kapitonas pamates jia pakłause:

"Ar tu linksma, kad mataj mane"

Ant ko Goldman atsake:

"Asz ne esmiu Goldman, tik Lena Larson,

"Geraj asz kałbu tejp jeu szwedisczkaj".

Užkłausta szwedu kałba ne galejo nieko atsakit, isz ko pasirode ajszkej, kad nesa Larson tautos szwedu.

Tame pamate detektiwas spił ka su paraszu: "Emma Goldman ir užklause ka taj ženklina.

Tada Goldman atsake:

"Ženklna taj, kad komedija łoszt pabajgta".

Nugabenta ant stacijos teip mokejo smarkej gintis, kad detektinaj, tos nuomones, jog ira smarki ir nesiduos pasigaut ant kukuczio.

Goldman gime Peterburge. 32 metu senumo. Paejna isz Prekeju łuomo.

Kałba geraj Rusiszkaj, Wokiszkaj, Prancuziszkaj ir Angliszkaj. Norint paejna isz widutinej. Nes kwieczej dawe szeszis grudus, rugej septinis, mieżej szeszis, awižos asztuonis, žirnej penkis.

DEGIMAS GIRRIU NE APSTOJE RITINESE GUBERNIJOSE.

Peterburgas 6 Rugs. Pakile gaisruj priesz menasi ritinese gubernijose, ne apstoje lik szio łajko. Didele sauauma grasina pawojum girriom Kastramos, Samaros, Saratawo, Kazaneus, Permos gubernijom drauge su giriom ejna su dumajs ugnies, girrios, budinkaj ukiniku, dwarponiu ir dirbtuwes, szienas ir jewaj. Bajsu pamislit api ateinancze žiema nes ir tejp but buwe trumpa duonos, o dabar sunajkinus ugnej, jewus badas kabo ant giwentoju Rusijos. Jau nekuriose aplinkinese, Samaros ir Kastramos gub. Pasirode bado tifusas.

PRIARESZTAWOTI UZ APGAWISTE.

Berdyczlow 10 Rugs. Warszawe aresztawojo Winca Baczinska su pacze už padirbima netejsingu asignaciju, ant kuriu ije atsieme isz Randawu banku Warszawe ir Lubline 164,000 rublu.

Atsakimai.

-- J. W. isz Spring Valley tokios knigos ne turime.

— Kaz. Koz. isz Forest City. Be piningu ne siuncziame jokiu knigu.

— Ludwikas Wint... isz Claridge, Pa. Tamista prisiun tej 1 dol. uszsiraszidamas gazieta ir podraug nori net kelu wiru pajeszkoti, o kuriu pajesz koimas kasztuoje daugiau, negu wienas doleris. Jagu tamista butumej užmokejas pilnaj, taj žinotume, jog per ciela me ta skajtisi tada ir pajeszkoimas butu patalpintas.

— J. P. isz Sheboygan, Wis. Muso spaustuwes kningas parduodame del perloriu usz žema preke, o pargabentu isz Eurapos ne parduodame tiktaj turime del muso kostumeriu. Iszsirinkite isz katalago patalpinto gazietoje, prisiunskite piningus, o mes tejsingaj kningas prisiunsime.

Kas prisiunti isz Bristol, Conn. 2 dol. ir ant ko prisiunti? Duokite grejtaj žinia.

Ch. Kl... isz South Bostono. Kajp mes matisime rankraszti, taj žinosime kiek kasztuoje. Prisiunskite rankraszti.

J. Will... isz North Jay, Me. Ne werta pirkti, ba ne už simoka.

Fr. Druk.... iszNewark. Mes sułajkeme gazieta, ba pacztas dawi žinia, jog ne randa. Kas taj?

Aud. Jau... isz Chicogo, sułajkita gazieta, ba pacztas dawi žinia, idant sutajkiti.

Miss Martha Gil.... isz Norwich. Tokios knigos jau ne turime. Ka padariti su 45¢.?

K. Petr.... Amsterdam. Tamistos adresas permajnitas?

Czista arielka ir bloga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita aiekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szapatoje.

TRUMPI TELEGRAMAJ.

¶ Mt. Carmel Pa. 10 Straj kas rasztiniku krautuwiu usibajge, paliepus wirszinikam. N. M. W. of A. 9 to distrikto.

— Jonas Merkewiczius likos bajsej pažejstas stritkariu ir ner wilties iszgiima.

¶ Scranton Pa. 11 Rugs. Kasikłose Von Storch 60 drej weriu už strajkawo per ka 600 anglekasiu turejo nustot darba.

¶ London Marshal Faujeron, francuzas likos aresztawotas už kerszimima nužudint Chamberlina, sekretoriu Angliszko raudo. Ira jisaj anarkistas.

¶ Connellsville, Pa. Septini anglekasej likos išgautajs isz kasiklu Port Royal, kurie likosi užgriutajs Juniaus menesi.

¶ Montreal, Kanada. Septini anarkistaj pribuwo isz Patterson N. J. czionajs mierije nužudinimo kuningajksztiYork kada tasaj pribus czionajs imtie dalibas parodoje. Policy'e ne miega.

¶ Buffalo N. Y. Prezidentas McKinley ira swejkesnis. Gidintojei twirtina jog isz to isz ejo.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenku.

SZI META LIETUWOJ IR LANKI JOJ JEWAJ UZDEREJO.

Kaunas.- Pagał padarita statistika Kauno, Wilneus ir Grodno gub Gubernatorius matit kad jewaj užderejo widutinej. Nes kwieczej dawe szeszis grudus, rugej septinis, mieżej szeszis, awižos asztuonis, žirnej penkis.

DEGIMAS GIRRIU NE APSTOJE RITINESE GUBERNIJOSE.

Peterburgas 6 Rugs. Pakile gaisruj priesz menasi ritinese gubernijose, ne apstoje lik szio łajko. Didele sauauma grasina pawojum girriom Kastramos, Samaros, Saratawo, Kazaneus, Permos gubernijom drauge su giriom ejna su dumajs ugnies, girrios, budinkaj ukiniku, dwarponiu ir dirbtuwes, szienas ir jewaj. Bajsu pamislit api ateinancze žiema nes ir tejp but buwe trumpa duonos, o dabar sunajkinus ugnej, jewus badas kabo ant giwentoju Rusijos. Jau nekuriose aplinkinese, Samaros ir Kastramos gub. Pasirode bado tifusas.

PRIARESZTAWOTI UZ APGAWISTE.

Berdyczlow 10 Rugs. Warszawe aresztawojo Winca Baczinska su pacze už padirbima netejsingu asignaciju, ant kuriu ije atsieme isz Randawu banku Warszawe ir Lubline 164,000 rublu.

Atsakimai.

-- J. W. isz Spring Valley tokios knigos ne turime.

— Kaz. Koz. isz Forest City. Be piningu ne siuncziame jokiu knigu.

— Ludwikas Wint... isz Claridge, Pa. Tamista prisiun tej 1 dol. uszsiraszidamas gazieta ir podraug nori net kelu wiru pajeszkoti, o kuriu pajesz koimas kasztuoje daugiau, negu wienas doleris. Jagu tamista butumej užmokejas pilnaj, taj žinotume, jog per ciela me ta skajtisi tada ir pajeszkoimas butu patalpintas.

— J. P. isz Sheboygan, Wis. Muso spaustuwes kningas parduodame del perloriu usz žema preke, o pargabentu isz Eurapos ne parduodame tiktaj turime del muso kostumeriu. Iszsirinkite isz katalago patalpinto gazietoje, prisiunskite piningus, o mes tejsingaj kningas prisiunsime.

Kas prisiunti isz Bristol, Conn. 2 dol. ir ant ko prisiunti? Duokite grejtaj žinia.

Ch. Kl... isz South Bostono. Kajp mes matisime rankraszti, taj žinosime kiek kasztuoje. Prisiunskite rankraszti.

J. Will... isz North Jay, Me. Ne werta pirkti, ba ne už simoka.

Fr. Druk.... iszNewark. Mes sułajkeme gazieta, ba pacztas dawi žinia, jog ne randa. Kas taj?

Aud. Jau... isz Chicogo, sułajkita gazieta, ba pacztas dawi žinia, idant sutajkiti.

Miss Martha Gil.... isz Norwich. Tokios knigos jau ne turime. Ka padariti su 45¢.?

K. Petr.... Amsterdam. Tamistos adresas permajnitas?

Czista arielka ir bloga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita aiekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szapatoje.

JUOZAS A. MANDURA,
Shenandoah, Pa.
Didžiauses ir Pigiauses Fabrikas
Cigaru ir Paperosu,
TEIPOS-GI
Parduoda wiskes maldaknigas ir reikalingus dalgtus del kataliku. Parduodu tiktai del storninku ir perkiamis.
Gromatas ir Orderius galite pas mane siuntt norints kokiam laikui.

Kur buna.

Mano brolej, Antanas ir Juozas Petrajczej, iž Suwalku gub., Prienu par. Czidiszkio kajmo, giweno Shenandoahe, o dabar nežine kur. Tegul malonimaj danesza ant adreso:

Miss Katharina Petrajtis,
620 Minor St.
[74 03] Reading, Pa.

Mano brolis Franciszkus Newiackas isz kajmo Parszekeniku, asz jiojo sesute Kastancije pajeszkau jiojo tegul atsiszauke ant adreso:

Miss Kostancije Newecky.
54 Hayes All.
[74 03] Wilkes-Barre, Pa.

Mateuszas Žejkus, isz Suw. gub. Wilk. paw. ir Piuso Weloniszkio, Karkliniu gmino, Gejstariszkiu kajmo, tejpos-gi dwieju brolu Winco ir Juozo, Jakubinu, giweno Clevelande, Ohio, ira pas juos swarbus rejkałas, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. P Fronckiewicz.
79 Atlantic Ave.
New Castle, Pa.

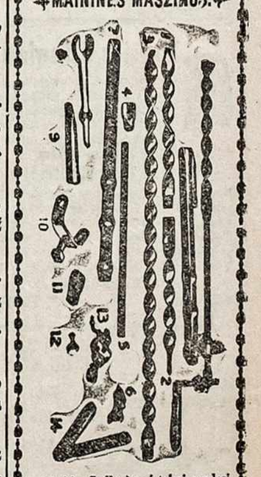
Wincas Rinkewibzius, isz Suw. gub., Wilkawiszkio paw. Łankeliszkiu kajmo, ne senej pribuwo in Amerika, duokite žine ant adreso:

Mr. Wm. Kulbokas,
14 Fox Str.
Worcester, Mass.

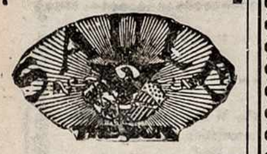
Mano brolej, Andrius ir Kazis Dilanskaj, pribuwo praejta pawasari in Mahanoy City, ir pabuwia 3 nedeles pas sawo sesere iszkelawo pas kita sesere ant farmu in New Yorko Stejta. Tegul danesza ant adreso:

Mr. Mateuszas Tamulonis,
518 W. South Al.
Mahanoy City, Pa.

Tiesog isz dirbtuwes del gerenczio ira pla
nas pardawimo arielkos dirbtuwes The Hay
ner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwor
tas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit apie
apgarsinimo.

NO $5 IGI $40.
MAININES MASZINOS.

ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatome kotna dalele masinos norints kokio padirbimo.
PARDUODAME
Pikes, Adatas, Skreperius, Drilus, Skwibsus, Knašus, Popiera ir t. t.
Parduodam Peczus o sesma Pataisom.
W. MORGAN,
16 N. Main Sts. Mahanoy City, Pa

Du-Kart Nedelinis aikrasztis



Iszpa kas Pirmiuka ir Petnyka

PRENUMERATA KASZTUOJA:

AMERIKOJ:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant puses m to.....$1.25
Ant ketwerto meto.....65c.

IN EUROPE:

In Anglije ir Scotlandu.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mark.

Nedelinis rasztas po wardu "SAULUTE" "INKSMA WALANDA"

AMERIKOJ:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsirasze SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglije.....19 Sh

Prlek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

Nauja . . Kninga .

PO WARDU:

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGIALBOS KITO."

Ira taj prakticziniause kninga kokios lig sziol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tiktai pribuwias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa łajka pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzini raudona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kninges ira patalpinti kłausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras.

Pirmutine užeiga

del wietinių ir pribuwusiu in Mahaney City, Pa,

PAS

Petra : Žilinska,

Ira tal geriause wieta

Kur smogus buna puikei prižiurimas ir wisame gali geriause soda gaut.

Bus karta useina, tai ilgai ne us mirsta isz swetingo pisimo.

25 N. MAIN STR

Zingeidu del swieto

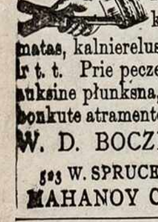
Tikrai pirmutine wienatine g duole ant uželdimo plauku, ar praplikusiu galwu, aleukima plaukų in trumpa laika sudrutina, kuri jau tukstancziam ipatu sutejke pujkius, szwelnus ir tankius plaukus.

Geriause Dantu Giduole !

Musu giduole nustabdo dantu skaudejima in keleta minutu. Giduoles gwarantawojem Preke 20c. 6 bonkntes už $1 siunczem pacztu in wisas dales swieto. Budas wartojimo ir kelioce kałbose. Norint gautie wisa roda su informacijes per łajszka adresawokite teip

THE J. M. BRUNDZA CO.,
BOX 2361. NEW YORK.

Tiktai 25c.



Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi auksine plunksna, aławelis ir bonkute atramento. Adresas:

W. D. BOCZKOWSKI,
503 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senos Ruginės už $3.20 ir užmoka už ekspressa.

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AL. MAHANOY CITY, PA.

Turi susineszima su wisais Europineis Bankais. Wisi jan ira persitikrinia, jog siuneti piningaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz wisu szaliu Ameriko, per muso rankas siunczesi kas metas in EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.

NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE.

Juoda Waidikla.

PUIKI APISAKA PER M. T. PORKINSA,

Perdejo ant Lietuwiszko J. B. Smelster.

[Tolesnis traukis]

— Ha, ha, ha! – nusijuoke dukte didżturczio. – Na ir kajp gi ponei patinka weikimaj tame dinste, arba kajp sekasi darbezaawime? Pana May? juk taj bent nauja situsicije? Tiespaneszei senas esas wienas isz nuobodżiausiu żmoniu, o piktas, kajp angis tikras meszka, ar ne tejsibe?

— Milu pona Holtrop'a łabai del manes jis wisuomet geras ir małonus – atsake Linda mandagei bet szałtai.

— Negalimas dalikas! jagu ponia galetu matiti, taj da gal suprastau, bet dabar taj asz ne iszmanau, kajp tas but gali. Alfredas Holtropas pribuna bent ant Kaledu, sle tas tai nors akis turi ir naudoje juos ant weizejimo. Bet ne pawelink po ni jiam daug prisiżwelginet in sawe, idant ne apraganautum jio sawo patogumu, apsaugoju ponia! buk atsargi, nes tai pawoingas waikinas! – Garseja juokajs papuoszdama taji sawo newos szposa, pana Cotton szwistelejo botagu pro ausis ne kantriu żirgu, kurie rodos isz kajlo nerdamiesi lejdosi su smarkumu wiesułos neszdami lengwas rogeles.

— Tai-gi poni dabar pażinsti jau atejnanczia ponia Doredienia?

— Rodosi kad esa gana linksma ir szneki ipata, ale....

— Ale, mislinu, ne noretum poni, budama wiru imti jia saw už paczia? Kad ir turetu da trigubai tokius turtus, ka? Prilejdżiu, jog nieko ne galetu but linksmenio ir użimantesnio, kajp matimas juodwieju drauge esanczių, jis su sawo aristokratiszku abjutunumu ir malszumu, ji linksma perdaug reksminga ir kruti nepaprastinaj. Tiespanaszei iji in ji druczei esa insimileusi, gimine jio sos szalies łabai welina saw tojo rajszo, abejoju wienok kad tas daejtu iki gałuj ir kad isz to kas bus.

— Kajp tai, ar-gi ne esa su żiedotajs.

— Ant tikro to ne żinau, nors tejp rodos. Jagu ne błustu, żieda neszioje ant susiżieduotinamo pirszto.

— Daugibe merginu neszioje ant to pirszto, u-gi, padekime, ir asz ant jio neszioju, nes man stipriause stowi ant to pirszto – tare Linda rodidama siaura pinutia isz płauku ir auk suotu siulelu.

— Isz kur poni gawai toki originaliszka żieda?

— Radau gurbelije nog mez giniu panos Myrts, buwusios mano apgłaubejos, kuri tai ma ne iszaugino... Ak czitai jau esame prie bromo parko, turiu ponia atsisweikinti.

— Da wałandela pawelink poni man ejti su sawim, noriu perejt ta pujkej intajsita liepinia alejs; kalbejau tejp daug ape pana Catton, kad pamirszau pakłaust ponios ape dalika, kuris mane łabaj użima, todel turesi man poni pasakiti tejsibia, pana May, praszau ne jeszkot tuokartu jokiu iszsisukimu.

— Na, ir ka tokio neatbutinai poni nori żinot?

— Noretau żinot argi ant pagalos ka metej?

— O, użtikrinu ponia, kad daug, daug daigtu!

— Tai wel! Juk żinai ko noriu – paszauke pana Parpand su tułu nekantrumu. Ar-gi matej taje metawojenczia rumuose dwasia "juoda waidikła?"

— Ne! Ne macziau nieko baugesnio už mano łocna ipata, ir tai zerkole.

— O! perpraszau, poni matai kasdien bajsesnia už ponia, sena ponia Hubbert, juk taj bajsei nemiela boba, su kure nuołatos poni pasitinki.

— Bet juk ir iji ne esa dwase? – juokesi Linda.

— Ne, ale Hubbertiene mato dwasias, żino ape wiska kas link tuju. Asz neiszmanau to, jagu poni per toki ilga łaika giwendama rumuose ir nieko ape taj ne żinotum?

— Na ir ka-gi, isztikro, ten galema matiti?!

— Wisu-pirmu "juoda waidikła," po tam "juoda katia" ir kokia ten kostanczia ir du saujenczia duszia. Pasakojo, jog Arabelle pakutawoje.

Netikiu suwis in tajses wisas kwajlistas!

— Ne sakau – nieko daugiau ale daduosiu pałauk poni! Sakei man, jog nikados ne ejni in ritinia dali rumu?

— Niekados. Wisas tas spar nas ira użdaritas beweik suwis aplejstas, nes in ten niekas ne ejna.

— Nes wisi baiminasi "juodos waidikłos".

— Kas-gi tai ir', o tecziaus kas tuoju buwo?

— Twirtina, jog wiena isz poniu Holtropu, giwenanti łai kuose karalaus Jurgio II-ro, kuri isz pawidos pasikore wienam isz rumu ritines dalies pa łociaus.

— Ah! Tuom łabjaus saugosiesiu tosios dalies, ne ejsiu niekuomet in ten! – tare Linda su nuduota swarba.

— Nieko tas ne maczins – atsake triumfuojenczei pana Parpand · nes dwasia pati atejs gi. O kajp-gi łabaj norecze kalbeti su tuom, kas jiaje tikrai sawo akimis mates! Gal tik kada nors sułauksiu to, dabar atsisweikinu ponia, milema pana May.

— Labai geras welinimas isz szalies ponos Parpond – niu rnejo Linda po persiskirimui su jiaje. Noretau, tikrai, idant ji pati pasitiktu su tuom juodu regikłu, arba waidikła, o mane paliktu, arba paluosuo tu nog to....

XI.

Holtropas susijudinias łabai łaiszku sawo senei neb'esanczios ant pasaules duktes, kuria kajp żinome Linda atradus wienoje isz kningu, perskajte jiam, gawo liga ir per ilgesni łaika sunkei sirgo. Łaike ligos Linda su didżiausiu rupesniu ir pasistengimu prižiurinejo jin ligoje, nemiegoda ma per kiauras naktis ir tejp apsiaube jin sawo kantre ir jauslause apgłoba, jog po pasweikimuj ponas Holtropas jausdama didżiausia dekingistia dorai merginai liepe nupirkt puj kiauses szlebes ir manteli Londine del Lindos, ka padowano jo jiej, kajpo dowanela kaledu. Kada Seedas perskajte rokunda sawo ponuj už apredała no łocnininku drabużiu krautuwes, ponas Holtropas, sustene jo garsej, matomai gajła buwo jiam to, jog per degingistia sa wo neaprubežinta neapswarste jog tas jiam daug piningo isz kiszeniaus iszims.

— Linda ne galejo atsideka wot neregiuj seniuj, kada taj wakare kuczios isz sawo łocnu ranku padawe jiej tajses branges dowanas. Buwo użgauta ir dżiaugesi neaprubežintu dżiaugsmu matidama toki puiku paredała.

— Noretumei gal nuejti dabar tam paredale in bażniczia ir wisiem pasirodit sawe? ka? – kalbejo neregis su sawo paprastinu iszjuokimu.

— Noretau nuejt in bażniczia toje iszkelmingoje dienoje tame, arba ir kitokeme pare dale atsake ramei Linda.

— O juk per isztisas dwi sauwaites neatsitraukenczei sedejej prie serganczio senio, ne miegojej naktes, bowindama jin sawo meilejs żodżejs, kurie łabai saldus buwo del jio ir ge riausiom giduolem ligoje, todeł uszsipelnei ant to, idant pasidżiaugtum mano atliginimu; nuejk-gi pasiredżius in taji paredała ir pasimelsk už mane sudejus nors szia maża auka Wieszpacziuj nog manes kuria taw duosiu! – Ir padawe kelis suwerinus.

Warpai skardżej skambejo, kada Linda suszałusiu ir druczei sumintu snieginiu tekinu skubino in bażniczia ant nobażanstwos. Szaltas, bet smagus oras pridawe skajstumo jios rożibias spingeojenczіam weiduj, todel sziame łaike iszrode łabai graże. Palojus warpam skambejus, Linna inejo in bażniczia in wieta Holtropu. Po deszinej szalej bażniczioje buwo toji wieta Holtropu; wieta toji arba łomkos buwo pawidale kokios budikes gausei papuosztos, tikrai karaliszkai isz rodanczios. Widuje buwo sustatita daug puikiu kedżiu ir kresiu su minksztajs szilkinejs iszmuszimajs, pritaisita matomaj del skajtlingos szeiminos, ka ludijo jiosos intajsimas. Po kairej szalej stowejo łomkos ponstwos Dordu. Linda tik wiena użeme wieta budikeje.

Pakełus Lindai akis, pasiro de, jog mażiausia dwideszimts poru akiu isz prieszingos szalies isz wietos Doredu su akiwumu prisiżwelginejo in jia; su baime kuoweikiause nulejdo sawo akis żemin. Jagu da karta butu żwilgterejus in ta szali patirtu, kad isz wiso to burio żmoniu żiurinczіu in jia buwo wos penkios ipatos ponas Doredas żiurentis per stikłus aptejsitus in auksinius apdarus, poni Doredieni apsisupusi brange futra weiżenti ant jiosos pażiurejimu pilnu stebeti nos pawidos, sesuo tosios-gi ponios paruczninkas kapitono Cambello ir ant gało pats ponas kapitonas, żmogus patogas ir szwelnios pawirszines, kuris pagrimzdes mislese abjut nej żiuri priesz sawe.

Pasibajgus nobażanstwaj, żmones pradejo iszejtinet isz bażniczios su linksmu ruoszumu, nes taj linksmiausia diena del Angliku, diena Kaledu, ir da durise bażniczios wieni kitiems sudedami welinimus sawo.

Linda, neturedama nei pażinstamu, nei prietelu, įnesitike lama todel iszgirsti czionajs keno nebuk welinimus iszrejez kinetus jiej, nei użpraszimu, ejo skubej per bażnitkiemi apwesta murine siena aplink, kajp paprastinaj budawo pagal sena paproti, jog bażniczia ne gali stowet artі kitokiu trio bu ir szwenta wieta arba szwentorius turejo but aptwertas, nes ir numirelus łajdojo aplink bażniczia.

— Kas-gi tokia, kas sedejo szedien łomkose Holtropu? – kłause senas Doredas panos Cotton, kuri su matomu pasididżiawimu gerejosi sawo puikiu apsiwilkimu apwadżiotu sobolu kajłalejs. – Hm, neiszmanau, tikras paneszumas kil mes Holtropu! Jagu-gi ne żino tau twirtaj, kad Arabelle, jiu dukte numire, no ko praejo jau dwideszimts metu, prisiegtau, kad taj iji sedejo, tejp, bu cziau twirtu tame....

— Kilme Holtropu, pujkej! – paszauke pana Cotton sawo powiniu balsu, o żwilgterejus ant pono kapitono nusijuoke garsei:

— Gal ponas noretum żinot, kas taj tokia toji pana? Ar ne tejsibe? Macziau, kajp rijej jia sawo akimis!

— Użtwirtinu ponia! – atsake tejppat garsej ponas Kapitonas.

— Użtwirtinu pona – pertrauke milijonieriute – jog toji mergina, kuria už, Diewas żino, ka pałajkote, esa tik.... ale taj szposas nesuligintas, tik taj prasta lektorka pono Holtropo.

— Turi taj buti giminajte Holtropu! Galetau sudet iszkelminga prisiega, jog nosis tikraj Holtropu – twirtino sawo senas ponas Doredas.

— Isztikro ponas pakłidaj iszejej isz kelo ant tako. Nosis Holtropu! Rado jia Londine, paeme isz inłaidumo [miłaszirdistes], be jokiu paludijimu ir rekomendacijos. Ne turejo nieko tokio kuris głobetu jia ir walditu jiosos elgimasi, pati sawe, kajp norejo, tejp walde.

Nupleszdama szłowes Lindos tajs paskutinejs żodżejs, pana Cotton, apsiżwelge aplink su pasididżiawimu. Poni Dored nusiszipsojo linksmaj rodos butent dżiaugesi tuom iszrejszkimu słaptibes nepażinstamos merginos, kuri jioms, kajpo jiej tejp ir jios atejnanczei marczei galetu kenkt sawo patogumu ratuose draugiszkuose, todel dabar dasi żinojus kuom buwo ir kuom esa toji prieszininke jiu, buwo suwis rami ir dżiaugesi, kad anoji ne gales legintis su jioms.

— Kas ten tie paludijimaj ir rekomendacijos, karsztaj gine sawo ponas e quire Doredas. – Jauna Mergina turi wejda szwelnu ir wisiszkaj nekałta, nieko błogo ant jio ne nużwelgs nieks, nors ir geriause su didżiausiu teminimu prisiżwelginetu, kas link moraliszkumo abelnaj, taj Holtropaj niekuomet ne głamonejo jauslos, gali but todel nog jiu augsztesne! – użbajge juokdamasis.

— Pagal sawo łuoma buwo juokingaj pasiredżiusi – inkiszo sawo sesuo ponios Dored, mergina jau ne pirmos jaunystos. – Juokinga! – ir da ant aukos in gurbeli padejo net ke lis aukso suwerimus.

— Gal taj auka už pakuta! – juokdamasi dadure poni Dored.

— Ar ne tinkamiau butu, jagu dalika ka łbos permajnitume, nors pajsant ant to, jog szedien Diena sukaktuwiu Gimimo Kristaus ir jog toje dienoje priwałome ne kalbet piktaj ape sawo artimus, o buti su wisajs sutikime – tare ponas kapitonas Doredas, negal damas ilgiaus kłausiti apsmejżinejimo nekałtos ipatos, kuri jioms nieko błogo nepadariusi.

— Ach kokis esi pawejzdingas krikszczionis – tare su iszjuokimu grażi moczeka. – Esmiu twirta, Rupertaj, jog jagu mes taji sutwerima wadintume aniuołu, taj mislinu, jog nesistengtum mums dawadżiot, kad netiesa.

— Ne girdejau da, kad poni kokia nebuk sawo seseri po Jiewaj, pawadintumej "aniuołu" – atsake su nusiszipsojimu Rupertas.

— Nesiginczikit už niekus, łajkas namon, nes jau asz turiu kojas kajp ledas szałtas – pertrauke e quire Dored'as. – Juk poni, pana Cotton ważiuosi su mumis?

— Nesiginczіju ape nieka Johnaj, o da ipacz ape toki tar niszka sutwerima – atsake pati, kuri wisuomet norejo turet paskutini żodi: – Aczіu Diewu ne susiejsiwa su taje mergina niekur, apart matimo jiosos bażniczioje.

— O ir nog to matimo poni gali apsisaugot, gali sestis in kamputije łomku, uszsilejst firankas sawo łożes ir melstis saw ramej nei ne żwilgterejus in ta szali kur sedes toji pana patare sawo moczekaj po sunis, nepasiduodantis niekuomet jiej.

Linda skubino namon in rumus sawo duondawio, nieko ne żinant ape taj, jog ji buwo daliku ginczo gimines Doredu. Parke pasitiko tarnajtia Nancyje su rożes żiedu prisegtu ant krutines, ejnanczia su sawo milemu. Prisiartinus Lindaj prie jiu, Nancyje linksmaj prakalbejo:

— Ejname ant piet pas gimditojus in nama użwejzetojaus parko, sugriższiu tuojaus, pana May, nes poni Hubbert turi szedien sawo "błoga diena".

Linda ejo tolaus. Ne galejo atsispirti jauslaj pawidos, matant Nancyje tejp didelej łajminga – ejnanczia su tuom, kuri mili ir no kurio esa mileta. Ar gi del jiosos atejs kada nors toke łajminga wałanda? Ar ant wisada pasiliks lektorka to senio, arba kitu senu ipatu net lig tolej iki kolej akis ne atsakis jiej sawo szwiesos? Jagu iki tam łajkuj surinktu tiek piningu, kad paskutinius metus galetu pralejsti, łajmingaj be rupesnio ir skurdos, priwalitu jaustis użganedinta isz tebirio sawo padejimo ir giwenimo.

Nors Linda perspejinejo saw ne linksma atejti, wienok ne be noro sedo prie walgio, walge gardżej pujkej pagamintus walgius, noredama padarit nors tuom dżiaugsma wirikej, kuri szedien pritarnawo jiej prie sta ło, nes, kajp żinome Nancyje buwo iszejus pas gimditojus sawo su sawo numiletu.... Tasgi ne buwimas szedien Nancyjoe, nei prie wakarienes, gal buwo priežaste ne ramaus miegojimo Lindos, nes niekajp użmigt ne galejo, o kada sumerke akis rodesi jiej bajsus sapnaj ir su kliksmu ir bajme twe resi no pagalwiu, rodos butent noredama begti no łowos. Kas taj do smagumas guleti mingsztam pakłojime, jaustis twirta, saugioje wietoje mażo tikaus kambarelo! Łajminga jautesi ir Linda wisuomet iki sziam łajkuj, kada atsigule in szita mingszta pakłojima, niekad nieko nesibaimino o jautesi butent paukształite sawo pukajs iszklotam lizdelije, bet szedien pirmu kartu persigando sapne ir pabudus wisu kunu drebejo, nes rodesi, buk kokis piktadaris, żudintojes su pejlu tikoje ant jiosos giwasties. Atsisedus ant łowos ir apsidairius aplink sawe łaiswiau atkwepo atmesdama płaukus suszlaptintus szaltu prakajtu nog kaktos, in użpakali. Ale kas-gi taj butu? Ar-gi jios girdejimas błustu? Atsidusejimuj jiosos, atsake kitas tokis atsidusejimas – iszties gal atgarsis atsimuszdamas po wisus użkampius tu instabiu rumu atkartoje. Naktis buwo graži, menulis wisoj pilnatej szwiete, kurio płatus sidabrinej baltas spindulis puolinejo per prawiras łangines in widu miegstubes Lindos. Linda pratrinus geraj użmiegotas akis ir płaczei atidarus pradejo prisiklausinet, kad ežtaj.... szirdis jiosos rodos ant wałandeles palowe płakus.... Kas-gi buwo? szwiesa menulo likos użtemta kokiu taj juodu szeszelu żmogaus pawejksło.

— Kas ten? – paszauke Linda susprangitu ir użkimusiu bałsu no persigandimo.

Mato pawejksła ajszkej, bet atsakimo jokio ne gowo.

— Kas-gi ten? – iszsiwerże welej isz łupu Lindos butent sawwalej. Kokis taj graudus iłgaj tesentisis atsidusejimas buwo dabar atsakimu Lindaj ir... szeszelis dingo isz akiu, o szwiesa menulo spindulu welej ajszkej atsimusze ant asłos ir sienos. Bajme bajsi apeme Linda. Żinoma jog naktineje tiku moje kożnas balselis, kożnas szukżdejimas nepaprastinaj drucziau wejke ant nerwu. Linda paslepe wejda, druczej prispaudus, in pagalwius, ne noredama jau daugiau nieko matit nei girdet ir tejp drebanti isz bajmes pergulejo net iki iszaušzimo dienos.

XII

Pirmose dienose po kaledu nusprensta perwedint rupestingaj ir apkuopti wisa nama. Pasamde in pagelba du żmones; naujam sparne rumu intajsi dwi miegstubes, padare geresnia twarka wisuose kambariuose, ipatingaj bilardini ruma ir salia bendrijniu żajslu [zobowu]. Nepoiłgam potam pribuwo łaukemi ponaj Isakas su Alfredu Holtropaj, taj ira sunus su tewu.

Linda skajte toje dienoje ne regiuj seniuj iki sutemu. Sedejo, noredama naudotis isz paskutines szwiesos nusilejdżenczios saules, atsikrejpus in lan ga wejdu, o peczejs in neregi kłausitoju, kada in kningina inejo Isakas su sawo sunum Alfredu.

– Ne rejkałauji aplejedinet musu – paszauke neregis, iżgirdias, jog Linda kelesi no kedes. – Swejki, druti mano brangus! kajp turities, dżiaugiuosiu jogej pribuwote; linkeminkites praszau, sztaj szwiesibe mano akiu, k tajp pasakius pana May mano sekretorka ir lektorka.

Linda pasikłoniojo pribuwusiem ponams. Per stoka szwiesos, ne galejo geraj prisiżwelgt jiems, girdejo tiktaj, jog bałsas senesnio pono buwo. isztiesa, sałdus ir jiame ne trupuczio ne galema buwo patemint pujkibes ir pasididżiawimo, o kalbejo su didżiausiu nusiżeminimu in pona namo, taj ira, in sawo broli, o sunus jio Alfredas kalbejo mażej ir su nenoru, rodos butent pas jin żodis łabaj brangus.

Linda su d dżiausiu noru, gejstu aplejsti kningina, idant pasislept nog akiu tu nemiełu del jios, pati ne żinojo delko, żmoniu; bet ne galejo to pada rit, nes ne galema buwo prieszi tis prisakimams jiosos duondawio, todel kantrej sedejo, skubej mezdama sawo ranku darbel. Geriau prisiżwelgus in taj pona Isaka, kuris be palowos kalbejo, persiludijo tuojaus jog taj żmogus buwo netejsingas, nedoras, o pilnas apmaudos in piktibes, ka moka slepti po maska, kad tik prisigerint prie to, isz kur jau czia gaut remesti, idant paremt sawo gruwanti padeima. Argi isztikro delto taj-gi jau te jin sawo szirdeje neapikanta prie to żmogaus ar-gi delto, kad tas stengesi aplejkit turtus po sawo broluj, nekenstu jio?

Tame inejo Seedas su liktorium dwileka-żwakiniu, o apart tos szwiesos, użziebe da priektam ir milżiniszka kabanczia po łuboms ant widurio rumo, lampa, padindamos szwiesa, todel rume pasidare szwiesiau, negu widurdienije sauletos dienos.

Linda dabar żwilgterejo ant swietimu. Jau nesnis ponas jau matomaj senej perżenge treczia desetka amżiaus sawo. Łabaj iszrieta nosis rimiszka, juodi płaukaj, tokie-gi usaj ir iszpaniszka barzduke, kad sawis ant pawidało ekire jin no angliko, o tecziaus iszrode ant swetimżemio. Wejdas iszrode, kajp taj nemielej szandinanczei, piktaj, rodesi kajp taj ne paprastinaj Ugio buwo ikwalej augszto, pasiredias buwo nors gražej, bet pasiredimas ne ludijo turtingumo to pono. Drasios akis Alfredo neatsitraukenczei żiurejo in wejda merginos, kas dare jiej bajsu nesmaguma. Linda ne noredama pakełt akiu, idant nepasitiktsu akimis Alfredo, pażiure jo ant senesnio pono, sedinczio szale neregio. Stebetina! Isakas Holtropas żiurejo ant merginos su tokiu nusiminimu ir iżgarcziu, su płaczei atidaritoms akimis, kad rodos, butent už jios pecziu paregejo bajsiau sia pekliszka esibia. Negalemas dalikas, kad tokes iszrodimas bajsus butu pasirastinu. Nusistebejusi Linda su temimimu żiurejo in taj ławoninej pabału si ir iżgasti iszrodanti wejda. Ptaukaj buwo jau żili suwis, nors dideli, stori akruostaj isz po;kuriu blizgejo nemalazion ir instabej iszrod anczios akis, buwo juodi, kajp pas arabs; kakta siaura, augsztaj iszplikusi, nosis didele emsija, wejdej intraukti, o żandaj iszputi, płatus – wiskas tas iszrode, jog żmogus tas ir dwasiszkaj ira bjaurus, jog ne esa doiuma, o inkusiu prie nełabumo ir piktadari cziu. Tajgi nesimpatisz ka iszrodima jio wejdo, dare da bjauresniu jausła bajmes koklos taj.

[Tolaus bus].

Czista arielka ir błoga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagiałbstunti kita siekenti swejkata. Nesuprantam del ko żmonis perka błoga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis żiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mażas Aukso Altorelis..... 50 c
" " załat. łapaj su apkalim. 65 c
" " zała. łap. in skura apda. 75 c
" " su szarganu apdariti...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60 c
Garbe Diewuj ant augsztibes su apkalimu ir kabute gražej pazalatinta.....1.25
Bałsas Balandelis arba mażas Szaltinas, pujkej ir druczej in skura apdarita pazalatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kanti zkos.....1.00

Pagerintos Giesmin Kningos kuriose brangiausies Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karaliscie ceantiems Lietuwninkams ant dużgies iganimo, po drauge su maldu kningemis kuriuose ne Mai senes, bet ir nauicė Maldos randamos pra. Del Lietuviu Ewangelisku ir Luteronu. Apdarites in skura, ėtrai zalatintos su dwiem labutem pujkaus darbo.....2.00
Maldu Vajnikelis.....25c
Ewangelijos ant nedelu ir wisu szwenczių isztisu metu.....50c.
Trumpas Katekizmas pagal iżguldima kus. Pilakausko su nekurejs naudingajs pridejimajs.....25c.
Giwenimas Iszganitojaus swieto Wieszpaties musu Jezaus Christaus.....75c.
Vadowas arba dangi zkos gidikios del żmogaus.....1.00
Tarsas apie bujsibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej.....50c.
Cancze Wiesz. Jezaus arba diewobajmingi apmislijimaj apie Konczia Jezaus Christa. del kiekwienos dienos per iszsisa gawene.....35c.
Giwenimas pabajminto Klemenso.....35c.
Visu metu Giwenimaj Szwentuju susideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita.....8.00
apdarita druczej su auksiniu titulu uszpakalije.....4.00
Katekizmaj.....12

7 Akiwos Istorijos.....10c
Smagus Łajkas.....15c
4 Smagus Skajtimaj.....5c

Liuksma Wałanda 1899 meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije; dwieleka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60; apie 16 pamokinanczіu szmotelu; 20 akiwu szmotelej; 5 moraliszki szmotelej; dangibe wisokiu pawejkslu, ir ne mażaj juokingu pasakajczіu

Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.25c

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradże skajtimo ir raszimo.....25c

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajnos).....15c
Iżguldimas sapnu.....10c
Moraliszka kabala su Salamono nose.....25

TEATRINES KNINGOS:

Iberekaj Drama 4 se aktuose su pujkiu juokingu atidengimajs.....25 c
Teleperis naminis. K jminis pawejkslelis su dajnomi, wiename atidengime.....10c

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztuoje po 25 centus už wiena, o beganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime kriżelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu kriżeliu pakabinamu ant sienos ties łowa ir nesziojamu ant kaklo arba rażanczіaus

Szkoplierin krajawu po.....10centu
Medalikn wisokiu ir abrozelu in kninga.
Rażanczіu wisokiu, ant siulo suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramnicziu bałto waszko po 15 centu ui wiena lig 1 dol. už pora.

Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo – Wieszp. Jezaus ir t.t. isz porcelena, łabaj gražus pagal wisokia preke; tejpogi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasikabineje.

Liktorej stiklinej ir walinej labaj pigus ui pora.....25c.

Popieros del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina.....25c.

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem puoszem ir t. t.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Taba książeczka do nabożeństwa dla Katolikow.....35c
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej.....25c
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....25c

ISTORIJOS:

Newalejo pas Maurus.....50c
Markus ir Aurelianas.....2'c
Welni-zkas Malunas.....25c
Iris walkij-zaj.....25c
Iris pujkios istorijos — 1 Irlandz, arba nekalibe suspaudita, 2 – żmogelis, kuris norejo tureti daug piningu, 3 – Kas padari geriau?.....25c
Gierata (pujkus apraszimas).....25c
Iris apisakos, apie Piningaj galważudżej. – Rażanczius iżgelbesti ne smerties. – Apie Sz. Kristupa.....15c
storije apie Ali-Baba ir 40 razbojinіku.....15c
Toji żogit piningus ir turta.....25c
Tikrajsiues mokslas Anglii-zko liežiuwio be pagialbos kito.....1.00
Tukstantis nakczi ir wiena Arabiszkos istorijos, o tolinesi teisės pasakos; sunaus.....$4.00
Lietuwiszkas Pasakoris.....$1.25
Musu Pasakos.....75

NAUJOS KNINGOS

Kun. A. Burba (giwenimas).....20 c
Popularisczkas rezkwedis fizikos.....75c
Kat. Bażniczia ir Mokslas prof. Zahno 20c
Antanukas.....5c
Du brolej.....5c
Lietuwiszki Dainiaj pradżios XIX szimmeczio.....50c
Botanika arba Tajslius Auguminis.....1.00
Kankinimas kataliku Lietuwoje abelnaj ir Kražiuose.....20c
Lietuwiszkas Albomas łajda I.....50c
Lietuwiszkas Albomas II.....50c
Zemajczio Vyskupyste.....1.00
Lietuwiszkaj Trakiszkaj Studijos.....60c
Kun. Burbos rasztaj (puikios apisakeles) 60c
Medega S. Daukanto Bijografija.....1.00
Trakiecziu Dzuku dainos.....60c
Kristijono Donelajozio rasztai.....40c
Zentas del parodos.....15c
Dewoniszkiu Križius.....10c
Teterwinams burkuojant.....10c
Medega musu tautiszkaj wajstinikistaj 40c
Anima Vilis.....75c
Duonos jeszkotojaj.....25c
Gipsinis Jotis.....10c
Rankwedis senowiszkos istorijos ku. I. 50c
Rankwedis senowiszkos istorijos ku. II 40c
Pajauta Lizdejkos Dukte.....60c
Lietuwiszkos pasakos.....1.50
Twanas tomas I.....80c
Twanas tomas II.....1.00
Valdiwierius.....25c

Raski, Prusinej ir Turkinej CIGARAJ PAS PETRA NAWICKA, 801 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Turi wisokia kriszta CIGARUS ir wisus salunus pagal prieka. Ponaj salunink priwalo pas mane atsiankit o paskui wisiem jog turiu g e r i a u s i u s cigarus. J. 100

SALUNAS DEL MAINERIU PAS STA. DOWIDAJTI, 801 W. Coal, Shenandoah, Pa

Alus gardus ir malonus szwiežes, wiso kios arielkos ir likerej o ir kwepent cigarai. Kas užeje taj dasire pujkiau pabuwa.

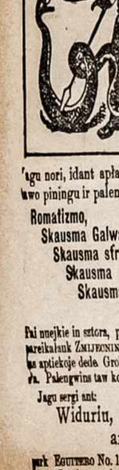
HAYNER'O

CZISTA ARIELKA

Tiesog isz dirbtuwes del neudojencio.

Ketures Kwortas $3.20

Mes užmokam už expressa. *TEMIKIT!* Atsiusim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20. ir užmokam patis už expressa ir telp siuneme jog nieko ne pefina kas pakelije ira. Jago nepasidabos, sugratik, o pinigus su grąžinsim taw adgal. *Tokios arielkos ketur ne gerust už 5 doleriu.*



The Hayner Distilling Co.,
420-422 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba
809-811 S. Seventh St. St. Louis, Mo.

Tikta kompanije mes gwarantinam.—Red.

'agu nori, idant aptaikitumei werte awo piningu ir palengwinima ant:

Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma sfrenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo

Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikalunk ŻMUDZINSKO kuris ira padirbas aptiekoje dela. Groblewskio Plymouth's ra. Palengwins taw kolname karta.

Jagu sergi ant:

Widuriu, Kepenu,
arba Kraujo,

urk EGUTESZO No. 1. prigelbes kolname uria. Duodu paranke ižgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke ižgidimo no herpo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS

TRAJANKOS

Tai

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Maža Aukso Altorelis..... 50 c
" " zalat. lapaj su spkalim. 65 c
" " zala. lap. in skura apda. 75 c
" " su szvarganu aplariti...$1.00
" " su abrozelejis ant apdar. 60 c
Garbe Dievuj ant angsztibes su apkalimu ir kalnute gražej pazalatinta.....1.25
Balsas Balandelis arba mažas Szalinas, pujkej ir druczej in skura aplarita pazalatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kanti zkos.....1.00

Pagerintos Giesmių Knygos Amerikos brangiausios Giesmes Dievuj ant Garbes ir Prusu Karaliste ir cantiemė Lietuwininams ant tužiaus tyanimo, su druoge su maltu tningemis turinese ne 40 tai senos, bet ir naujos Maldos ir dames ora. Del Lietuviu Grasnagiu ir Lutereniu. Apdarites in ežara, storai palatintes su twiem labutem pujiasi darbo.....2.70
Maldu Vajnikelis.....25c
Evangelijos ant nedelu ir wisu zwenezių isztisu metu 50c
Trumpas Katekizmas pagal iszguldimu kus. Pilakau kio su nekurej naudingej pridejimejs.....25c
Siwenimas Iszganitojaus swieto Wiszpaties muso Jezaus Christaus.....75c
Vadowas arba dangi zkos gidikos del žmogaus.....1.00
Tarsas apie bajsibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej.....30c
Cancze Wiesz. Jezaus arba diewdjimingi apmislijimaj apie Kancziu Jezaus Christa. del kiekwienos dienos per isz isa gawene.....25c
Siwenimas pabajminto Klemenso.....25c
Visu metu Giwenimaj Szwentoju susideda isz szesziu didelu knigu. Ne apdarita 3.00
Apdarita druczej su auksiniu tituliuszpakalije.....4.00
Katekizmaj.....75

7 Akiwos Istorijos 10c
Smagus Lajkas 10c
4 Smagus Skajtimaj.....10c

Linksma Wstauda 1899 meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije dzieleka ilgu ir pujkiu istorije; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wiskin dajau ir eju suwisz 60; apie 16 pamokinanczių szmotelu; 20 akiwszmotelu; 5 moraliszki szmotelej; dangiite wisokiu pawejksle, ir ne nažaj juokingu pasakajcziu
Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.25

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skajimo ir rasimo.....5c

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajos).....15
Iszguldimas sapnu 15
Moraliszka kabala su Salamono now.....5

TEATRINES KNINGOS:

Iberekej Drama 4 se aktuose su pujk ju stidengimajs.....50
Ulepetis naminis. K juninis pawijtelelis su dajnoni, wiename stidengime.....15

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kuriuje po 25 centus už wiena, o begancziu szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime križeliu pastatomu ant stalelu ir sokiu kitokiu križeliu pakabinamu sienos ties lowa ir nezinejamu ant kalu arba ražancziaus
Szkaplieriu krajuvu po.....Item
Medaliku wisokiu ir abrozelu in kninga
Ražancziu wisokiu, ant siulo szwerti, ir drato, kukiniu gintarinin ir albinu, o 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.
Gramnicziu balto waszko po 15 cents wiena lig 1 dol. už pora.
Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Jozapo – Wieszp. Jezaus ir tt. ant pergamo labaj gražus pagal wisokia preke; vgegi ir sudelej del szwento wandenio labduriu arba ant sienos pasikabinej.
Liktorej stiklinej ir walinej labaj pigu pora.....
Popiera del raszimo gromatu su pergalejs ir ejlom už tuzina.....
Apsidaro kningos in franczini dima ir skura su auksiena puoszem ir t. t.

LENKISZKOS KNINGOS

Bog z Taba książeczka do nabożeństwa dla Katolikow.....
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej .....
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....

ISTORIJOS:

Newaloje pas Maurus.....
Markus ir Aurelianas.....
Welnis ikas Maluas.....
Tris walkij zoj.....
Tris pujkios istorijos — 1 Irlandu ir ba nekalibe suspan ta, 2 – Engelis kuris norejo tureti daug pinigu, 3 – Kas padari geriau?.....
Sierata (pujkus apraszimas).....
Tris apisakos, apie Pisiogej gatvelej dže; – Ražanczius ižgelbeti nuo mirties. – Apie Sz. Kristuja.....
storije apie Ali-Baba ir 40 razbojnikų.....
Koji ingit pinigus ir turta.....
tiejginuses mok las Angli-zko laiko wio be pagialbos kito.....
Sukstartis nak u ir wiena Arabocia ... ir tabiesi tojis nasibe sunaus.....
Lietuwiszkos Pasakos.....
Muso Pasakos.....

NAUJOS KNINGOS

Kun. A. Burba (giwenimas).....
Populariszkas rankwedis fizikos.....
Kat. Bažnicziu ir Mokslus prof. Zubr
Antanukas.....
Du brolej.....
Lietuwiszki Dainiaj praciios XIX szim mecziu.....
Botanika arba Tajsius Augumina.....
Kankinimas kataliku Lietuwoje skelu ir Kražiuose.....
Lietuwiszkas Albomas Jojda I .....
Lietuwiszkas Albomas II .....
Zemajczio Vyskupyste.....
Lietuwiszkaj Traukszkaj Studijos.....
Kun. Burbos rasztaj (pujkus apsakymai
Medega S. Daukanto Bijegeriju.....
Trakiecziu Dzuku dainos.....
Kristijono Donelaicziu rasztai.....
Zentas del parodos.....
Dewonisziu Kriczius.....
Teterwinams burkuojant.....
Medega musu tautiszkaj wajsztinėsta
Anima Vilis.....
Duonos jeszkotojaj .....
Gipsinis Jotis.....
Rankwedis senowiszkos istorijos In. I
Rankwedis senowiszkos istorijos In. II
Pajauta Lizdejkos Dukte.....
Lietuwiszkos pasakos.....
Twanas tomas I.....
Twanas tomas II.....
Valdiwierius.....

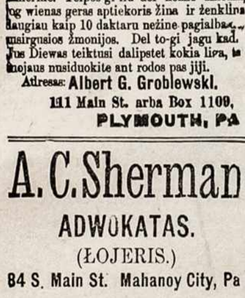
Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
601 W. Mahanoy St. Mahanoy City

ristato CIGARUS i wisus salunus pagal prake. Ponaj salunink priwalo pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j. 100

SALUNAS DEL MAINERIU PAS
STA. DOWIDAJTI,
501 W. Coal, Shenandoah, Pa
Alus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepent cigaraj. Kas užejs taj datirs pujkiau pelesimo.

HAYNER'O
CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del noudojencsio.
Ketures Kwortas
$ 3.20
Mes užmokam už expressa.
TEMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo ruginės arielkos už $3.20, ir užmokam patis už expressa ir telp siuncziame jog nieks ne pažins kas pakelije ira. Jago nepasidabos, sugražinkit, o pinigus su gražinsim taw adgal.
Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus

The Hayner Distilling Co.,
226-232 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba
309-311 S. Seventh St, St. Louis, Mo.
Szita kompanije mes gwarantinam.—Red.



Tagu nori, idant aplaikitumei werte tawo pinigu ir palengwinima ant:
Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma sfrenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo
Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikalauk ŽMIJEONINKO kuris ira padirbas aptiekoje dede. Groblewskio Plymonth's ra. Palengwins taw kožname karte.
Jagu sergi ant:
Widuriu, Kepenu,
arba Kraujo.
park EGUITERO No. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo nu Svipo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS
TRAJANKOS
Tai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudirbta isz wisokiu auguolu ir szakniu isz dewieriu daliku nudetos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.
☞ Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS ☜ pasiuna del kožno žinoma, ira wienas garsingiausiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, tog wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugiau kaip 10 daktaru nežine pagialbos, nusirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad. Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia lipa, te mojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.
Atiresas: **Albert G. Groblewski.**
131 Main St. arba Box 1109,
PLYMOUTH, PA

A. C. Sherman
ADWOKATAS.
(ŁOJERIS.)
84 S. Main St. Mahanoy City, Pa

NESIUNSK PININGU.
Dauk žmoniu serga ant policujos, kuri pasir do laike miego arba prie nusizaldimo ir jago isz to nesigidis, jiji neapleis žmogu kankinus. Žmonis turinti ta liga kencze nemigi, galwos skaudejima, pilwo užkietejima, arba netrawinima, nerwiszkuma, widuriu ir nugaros skaudejima ir apsilpnejima litiszku ko no dalu. Jago tokiuose atsitikimose rejkalauji pagelbos, nesiunsk piningu, bet raszik pas mane indedamas marke, o asz taw atsiusu apraszima isz kurio tikrai iszsigidisi. Ad.
JOHN WASEL,
Box 443. Iron Mountain, S. Mich.

GERIAUSE USZEJGA PAS
J. SZOSTAKAUCKA,
201 W. Pine St. Mahanoy City, Pa
Wisados szaltas alus, gera arielka ir pujkus cigaraj.
Pas sawa atsilankikit,
Pas rywtimatsczius ne ejkit. 10 TY

NEUŽMIRSZKITE LIETUWEI
Kaipo kalaiczio in Amerika arba sdgal in Lietuwa atsiunkite sawo tautieti gražiai dalangatie swetingai pilnuti, roda gazetie wisame telsinga, kwetiera, maistas, garlwas pigiausios ir teisingiausios siprowitimas per cronicne pas
M. BOCKEWSKI,
Speisewerth Eydtkuhnen.

50 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive *special notice*, without charge, in the
Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Daktaro Moreau'o
Tansy ir Pennyroyal Figulkos.
Saugiausia ir Geriausia Franczuziszka giduole moterių
$1 už baxeli. Druksnes mažinam baxeli po $2 pristatis per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg.* S. Clinton Str. *Chicago, Ill.* Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah. City.

TIKIBE SENOWIBES GIWENTOJU.

Isz Istorijos Ciwilacijos),
Braminaj.

Braminaj twerdami, kaip taj sakit, wieszpatiste, bejwieszpatistes istatus, paskire del sawes aukszcziause wieta. Kalbejo ar mokino jie teip "Žmones r žima pirmutine wieta tarpe giwuuu (giwuliu). bet tarpe žmoniu pri guli pirmutine wieta braminam [dwasiszkieme]. Stowi aukszczeu karejwiu, aukszczeu nawet pacziu karaliu. Jejgu karejwitur 100 metu ir braminas tur 30 metu, taj wis karejwis priwalo bramina wadit tewu. Dwasiszkieje bramino tikejimo nesa taj panaszus in dwasiesz kus Egipto, nej Haldejos kunigijos, ale ira taj luomas specialiszkaj pasiszwentes, atsidawes skajtimu ir apswarstimu knigu ape tikibe, kurie pasipažista ant mokslo tikibos. Giwena isz auku kokes duoda, kiti luonaj.

Szweutiniczios.

Graikaj puikeusius namus budawoio del diewu. Tuose bu dinkuose talpidawo figuras diewaiczių stowišlus ir namus tokius wadidawo szwentiniczios. Tikinti nekajp nejdawo in szwentiniczes, łajkidami sawe už newertus to, o wisad tał pinos tik spe szwentiniczes. Tokios szwentiniczios ne turejo jokio łango sienose, tik stoge. Szwentiniczios kawo ir branginibes: kajp auksa, sidabra, perłus, gintara ir kitokius dajgtus.

Szwentes.

Del-to, kad diewajczej ture jo žmoniszka buda ir pajautimus, rejkejo darit ta wiska kas patinka žmonem. Del-to su neždawo diewajczems: mesos, pieno, daržowiu ir. State del diewajczių garbes budinkus, kuriuose atsiprowinejo wisoki pasilinksminimaj, nes pagal jiu kalba "łajmingi diewukaj" gerejosi pasilinksminmajs ir pujkiose regiklos. Toki szwenti susirinkimas buwo drauge ne tik pasilinksmimaje, bet ir tikejimiszkom apejgom. Tokiose dienose žmones susiturėdawo nog darbo, nes rejkejo linksmitis akiwejdoj diewajcziu. Nera tame abejones, kad graikaj turejo užga nedijima tokiouse susirinkimuose, bet szwente ne del sawes, tik del diewajcziu.

(Tolaus bus)

Gromatos prisiunstos

NEW CASTLE, PA.
29 D. AUG.

Iszsiuncziu p. Boczkauskuj szirdinga padekawoima už dowana Kalrndoriu ir už łajkrasz ti "Saulia" isz kuriu randu daug wisokiu žiniu Ameriko ir Lietuwos taj ira tikras lietuwiszkas łajkrasztis. But geraj ir linksma "Walandelia" užsiraszit ale ir szuwa pirktu mesa kad 3 doreliu neeira da. Wiru czej jejgu katrie ne turit pinigeliu taj užsiraszikit "Saule" tada siamsit dorelukus kajp su sam cziu. Užsiraszikit brolej lietuwej taj ne gaudis palemonaj ne wieno skajtotoiaus łajkrasz czio 'Saules."

WORCZESTER, MASS.
D 6 SEPT.

Padekawoju Ponuj Boczkauskuj už giara łaikraszti "Saule" kuri suramina žmogaus szirdi kajpo motina ir nu linksmina wisus neramumus ir pastanawiau skaititie łaikraszti "Saule" pakolei mano sweikata tiases nes ira gereusias laikrasztis ant wiso Ameriko o kajp da dabar parwažiawo "Taradaika" nog philipinu tas daugiause naujenom žmones patieszija ir duoda kož nam suprast kaip reikia giwiant ant swieto daugiali žinau tokiu tamsunu kuris nepažista ne raszimo ne skaitimo beda del tokiu tamsunu kuris nežino kajp jis ant swieto giwena o mieli brolei tai ira gira daiktas skaititie Saulia tas atniaszа dauk žmoguj naudos ir welinu sawo broliam lietuwiam kožnam skaititie lietu Saulia kuri žmogu apszwieczia.

Su guodone.
Y. Galiseckas.

NASZLE 20 METU SENUMO PA LAIDOJUS 5 WIRUS TEKES USZ SZESZO.

Donna Izabelle Caporeli dwideszimtame mete sawo amžiaus isztekejusi buwo už direktoriaus cirkuso Naujem Orleane, p. Areemano, kuris in menesi po apsipaczewimuj pasimire, gaudamas geltono drugies liga. Jauna naszle pasiliko nuludimu po mirusiam wiruj, nežilgaj, nes netrukus isztekejo, arba paeme sau už wira galuna sawo cirkuso France Moreno Ibaneza. Łajke swodbos jau nawedis padares koki majeza su sawo sebraj, kas užsibaige su fataliszka pasekme, nes aplejkes ipa in galwa puole ant žemes be giwasties.... Donna Izabelle po szesziu sanwajcziu po pałajdojimuj antro wiro, welej apsiwirawo su pirmos klasos rejtelu isz kito cirkuso, prieszininko jiosos. Gawo per taj wira ir padare sutajka su sawo prieszu, kuris stengesi gadint jiej bizni. Wienok Petro Gracijonas Lapezas neilgaj džiaugesi su sawo pacze, nes aresztawotas likos už nužudima buwiusios sawo milemos, o nenoredamas bausmus priimti, pats papilde pateždudista, keloneje in Filadelfije nuszoko no trukio, kada tas buwo paczem begije ir ant wietos užsimusze. Po tam atsitikimuj Donna per sikrauste in Chicaga, kur netrukus apsiwirawo su jaunu aficierium, kamisoriaus miestiszkos policijos poruczniku Knigthiu, kuris łajke majszaczių gatwiniu darbininkiszkulikos nuszautas. Ne dideli inspuda iszwere ant pripratusios jau matiti wira sawo ławonu, ponios Donnos, taj ir ketwirta wira pałajdojus ne apgajlestawo ilgaj.

Sukuopinus daug pinigu per pardawima kitam łocnininkuj crikusai, apsigiweno ant kaimo, waldiboje pietineje Karolinos ir ten netrukus pawerže szirdi turtingo plantatoriaus arba ukininko Treemano. Neilgaj ir ir tas penktas wiras džiaugessawo numiletine Donnas; wien kart iszsirengus jiam ant medžiokles, užklupo jin audra Pasislepe nog lietaus po medžiu in kuri trenke perkunas ir užmusze ant wietos penkta wira ponios Izabelles.

Po pałaidojimuj Freemano, wietinis lajkrasztis aprasze tragiszka miri penkiu wiru ponios gražios Durnos. Nepaisant ant to, atsiredo da wienas drasuolis, žmogus turtingas biznieris isz Charlestown kuris už mano peeziuotis su graže Izabelle ir netrukus gal susirisz mazgu moteriste».

KADA ZMONES WALO JIEWUS.

Ant szio kłausimo, mislinu kiekwienas musu skajtitojes atsakis: "taj we, ugi wasara!" Teip, tiesa, kad wasara, bet ne wienłajkej ant wiso skritulo musu žemes, arba kitaip pasakius, ne ant wisos pasaules tame paczeme łaike buna walima łauku-wisos szalis pasaules turi sawo kitokius łajkus metus o delto ir walimaj buna wieno je szalije ankszcziau, kitoje weliau.

Ir delto, idant musu skaitito jams parodit kur ir kokeme łajke žmones walo łaukus ant wisos pasaules, sustatome seka ti kalendori walimo łauku wisose szalise pasaules.

Menesije Sausije (jaunari) kada pas mus braszkantie szalczej, tamė taj laike ant kitos puses skritulo žemes, Australijoje, Naujoje Zelandijoje [sała szale, Australijos] Chilijo [pietinej Amer.] ir pietu szalije Argentinios respublikos, wało žemes wajsius. Menesije Wasario (februario) pradeda walimas lauku Inidijose ritines szalies ir baigesi menesije kowo [march] szaurineje dalije Indiju. Menesije Balandžio (April) buna walimas lauku, Meksike, Persijoj, Sirijoj ir Egipte. Menesije Gegužio. [May] wało łaukus, sziaurineje dalije Mažos Azijos, Kinuose ir Japonijoj, teipo-gi szalise: Teksaso Tunisso Algerijos ir Morrokko: Menesije Birželije [June] buna rugpjutes, arba walimas łauku Kalifornijoje, Iszpanijoje, Portugalijoj, Wałakuose, (Italije), Grekijoj, Sicilijoj ir pietineje dalije Prancijos. Liepos menesije (July) walimas lauku, arba rugpjute buna, Prancijoje, Austrijoje, Wengrijoj, pietinej Rusijoj ir didesneje dalije Suwienitose Walstijose Sziauriuio Ameriko.

— Piutije [August] - Wokietijoj, Belgijoj, Holandijoj, Danijoj, o ir Walstije Najorko. Rugseji [september.] Szkotijoje Szwecijoj, Norwegijoj, dideneje dalije Kanados ir Rosijoje. – Spalije [october]. Finlandijoj ir szures Rosijoj.

Pasilieka tiktaj du menesej, lapkritis ir gruodis, kuriuose ant wisos pasaules žmones esa laiswajs nog rugpjutes.

Isz to galima suprast skaitito juj jog rugpjute buna wasara, but toji wasara ne buna wienłajkej ant wisos pasaules.

BUNTAS RUSKU ŽALNIERIU.

Palej Warszawa, Rembertowe, 20 rajtelineje baterijoje, kapitonas prisiawinejo per iłga łajka piningus, paskirtus ant majsto del žalnieriu. Kada ir paskałas nieko ne maczijo, pastanawijo žalnierej pradeti strajka badini. Ałko per 3 dienas, o kada ir taj ne maczijo, padari demoustracije prieš kapitona łabaj dreskancziu spasabu:

Kapitonas pasirodes ant pleczius mustro, paswejkino pagal papratima Rusijoje "ždaro we rebiata!" Žalnierej nieko ne atsaki. Kapitonas paantrino antra ir trecze karta, nes žalnierej wisi kajp nebilej. Iszszauki dwejeta žalnieriu ir liepe juosus tuojaus aresztawoti. Tada glitoje wisi suszuko: "wor, "wor!" [wagis] ir pasaki jiam, idant wisus aresztawo tu. Didžiausiame pasiutime kapitonas paliko paczius žalnierius ir duoda raporta api ta atsitikima augsztesnej waldžej.

Tada aresztawojo 58 žalnierius per kita brigida. Sudas pribuwo ekstra traukiu. Prasidejo tirinejimaj. Žalnierej tikrino, jog tejsingaj pasielgi, ba pirmiause daneszi wakmistruj, idant tasaj danesztu api taj kapitonuj, jog kencze bada ir prasze prigulintes mieros walgio. Nes kada nieko ne łajmejo susitari kapitona nužeminti, nieko ne atsakinedami ant jiojo paswejkinimo ir apszaukimo wagim. Ant sudo kapitonas iszsitejsino ir wisko uszsigini, rodos api taj nieko ne žinodamas, tikrindamas, jog wakmistras apie taj nieko ne danesze. Wakmistras gi dawadžiojo jog tikraj daneszi ir už ludintoju padawi kapitono kukarka, kuri buwo tame łajke prie tojo daneszimo.

Wirokaj uszpuole toki: 14 unterefsieriu apsudijo ant 3 metu in aresztauskas rotas, 26 žalnierius ant 2 metu in aresztauskas rotas, o kitus no 1 lig 4 menesiu ant areszto.

Turtingiause ant swieto didi kuningajksżte Russijos Olga. In nedele po josos užgimimo, sudejo del jiosos 5 milijonus rublu. Wienas 75 metinis amatninkas Amerike, kada api taj dasižinojo, tuojaus stojosi kietu anarkistu. Jisaj pradejo dirbti, kada turejo 10 metu, ne geri asztriu gerimu, ne rukyti tabako, pawidejo saw gero walgio, ne damiegojo ir tiktaj sudejo saw 2.000 doleriu, o kuningajksżti wos užgimi ant swieto ir likosi milijonajte. Per taj jis stojosi didžiausiu anarkistu.

Pagal statistikini padawima, taj didžiauses sodas panos Laura A. Alderman pietineje dakotoje. Sodas turi 150 akeriu, ant kuriu auga 8. 000 sliwu, 1,000 krumu serbentu, 1,000 krumu agrastu ir tris akerej meliniu.

New Orleane ira įkłosztorie zokoninkiu (moteriu) kureme ira zokoninkem tiktaj nigerkos.

Suwienitos Waldibos užima 137 115 angelsku keturkampiu miliu daugiau, negu cieła Europa.

Isz Paryžiaus in Wiedniu važuojent treczia klasa, kasztuoje $11,65.

JUOKAI
Amerikonines gasadines.

Jauna motere, Amerike gimus ir užaugus:

— Ach, taj geraj, jog atejej. Ka tiktaj man mesa puode pridegi ir ne žinau ka dariti tejp łabaj smirda.

Prietelka: – Newer majn, Mery, aptaszkiki su perfuma taj ne smirdes.

Geras.

— Ne ejki ponas in pakaju panajtes, ba panajti redosi!

— Kad asz turiu swarbu rejkała. Paprasziki panajtes, idant man pawelitu tiktaj gałwa per duris inkiszki.

Tejsingas ukininkas.

— Atejome pas tawe Motiejau – ba mes tawe wajtu apszaukeme po smert Petro....

— O, duokite man pakaju, aprinkite saw kits, ba asz ir tejp turiu daug darba su sawo giwulejs....

Paswejko.

– Ar da tu giwas?!
— Kajp mataj!
— O wienok jau buwaj arti grabo.
— Tejp, nes kajp mataj pas wejkau.
— Kokiu spasabu?
— Mat tokiu, jog ant guluko mano daktaras apsirgo taj kajp ne atłanki, asz paswejkau!....

Isztikimas tarnas.

— Motie, duok da man buteli wino.... Tejp mane troszkina, jog galetau ant smert uszsigerti.....

— Dauggalis pone, paweliki kajpo isztikimam Tawo tarnuj... drauge numirtil Gersiwa abudu ir abudu numirsiwa.

Židiszkaj.

Borukas Szwejnstinker paemias waltele norejo ant wandenio paważineti ir inpuolias in wandeni, pradejo szaukt.

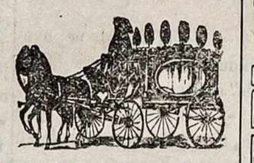
— Giwałt! duosiu szimta rublu, kas mane iźgelbes. – Tame paneri ir welej pasirodias ant wandenic paszauki gurguluodamas:

— Du szimtu rublu duosu tuojaus! Paskubino ant pagelbos ir židas ne trukus buwo ant kraszto, o kada prowijosi dwieju szimtu rublu, paszauki:

— Uj, jukszas! As ne galejau tiek daug prižadeti. As da winejau tiktaj 150 rublu.

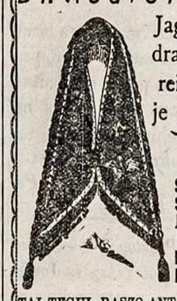
MAINEREI!
Szaltas alus ir milžiniszkai skunerei, łabai gardi arielkele, pas tautieti
A. Kundrota,
239 E. Center Mahanoy City, Pa.
Kas karta pribus, Linksmas ir sweikas bus Galwos ne skaudes. O ir ne stenes.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS



W. Traskauckas,
606 W. Center ul.
Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe ogul gimines, arba prietelei nebaszininko nusiuoda pas telsinga žmogu, o ne kur kitur.
Arkiei Sztant, Riginal puikus, bal isz geriausiu fabriku, puikei padabinti medžio. — Frioktam ra specialnu gra ir ne buna jokios urbaczijos laike szeri Wiska padar pigiliigrale'gi'a

TEMIKIT!
DRAUGISTES!
Jago kur draugiste reikalauje puikiu



Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu, Ir t. t.
TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAU PADUOTO ADRESO O APLAIKIS PREKE KAS KA KASZTUOJE.
W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st.
MAHANOY CITY, PA.

DR. KALLMERTEN,
GARSINGAS SPECIALISTAS.

Chroniszku, Nerwiszku ir priwatiszku ligu wiru, moterin ir walku kuris ligido per pacziu
$1,000
usgrados duos del to gidintojaus kuris ligidino tiek ligu in ta laika kiek Dr. K. Jiojo gidues ira dirbamos isz šolu ir szaknu del kokio gonio atsikrum. *DR. KALLMERTEN, ŽGIDS TUKSTANCZIUS.* Daugelis ligos no gidintoju apleisti kaipo nežgidomi ugo kenti ant kokios norints ligos, rasziki a Dr. K. idant prisiunstu BODA DIKAI praszaikit geral sawo liga, liti, (wiras ar motere) amži, kiek sweri, trupuli plauku ir onle ir už du centus pacstine marke o apresit teisinga apraszima ar galima bus gidint ar ne. Adresas;
DR. F. J. KALLMERTEN,
TOLEDO. OHIO.

GROSERSZTORIS PAS
A. M. Margewicziu,
323 E. Centre, Shenandonh, Pa.
Szwieži Walgomi Dajgtai kajpo:
Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.
Teipos-gi gali gaut wisokiu kwepenczio tabako, plonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes dirbimo paperosu. Silkes riebios ir baltos isz Europos pargabentos. 3-32-00

Hei Wira! Lietuwei
Jago nukelausi in Shenandoah, Pa
Tai ne užmirszkite to;
Jog reike užejtie pas
JONA
Rugieniu
Alus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

Geriause uzeiga del darbinika
B. RAGAZINSKA,
Gilbertone Pa.

Se tiktai wietiesi, nes ir isz tolau pribwiž a taje puike wieta uzaina, kur dabar sve priemimo ir gana roda wisame,
O kas labiause
Saaltas ir garas alus,
Gardi arielkele
ir puikus cigarai
Pas save - pas save ir da pas gana ir

P. Zawadzkis
Geriauses Lietuwiszkas
BUCZERIS
SUGAR NOTCH, PA.
Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieža ir rukinta. Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia. Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin

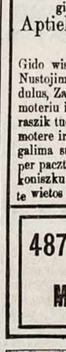
American Watch & Jewelry Repairing Company.
Parduoda
Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.
Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.
Piningus skolina ant wisokiu locnasczių
237 Front Str,
WORCESTER, MASS.
M. FRIEDSON.

Wienatinis Lietuwiszkas
Hotelis PAS
W. Ražuka, 7 Washington st. New York.
Jago važuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gant laiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užlaikiu gerimus puikius ir walgius su nakwine, nekur teip pigei ne gausit. O po dienų kurie norite wažiuot be mokejimo pinigu už kelone-tai asz dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano ofiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle-Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas norstu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.
Su GUODONE WINCAS RAZUKAS.

Wienatinis Lietuwiszkas
Hotelis PAS
Szymona Waluna,
536 W. Center St. Mahanoy City
Ant szwentos dienos, pujkus czewerikai ir czebataj in darba skurinej ir gumines czewerikaj del moteriu ir wajku. Tajso ka no pigiause ir siuwa naujus kokius kas nori. Ne užmirszkite apl tai

Seniauses
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS,
628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.
Geriausi ir szwiežiausi tawarai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieža ir rukinta.
Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.
Kas perka už piningus — kesz gaus dang pigiau. Alus ir arielka gera jog po ižgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis. Pas sawal sena pažinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailesi Neužmirszkite!

JUOZAS JURKSZAJTIS.
LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS
227 W. Centre, Mahanoy City, Pa.



Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu wajskawu draugiszczių.

EJKITE WISI PIRKTI
Czeweriku ir Czebatu
PAS:
Szymona Waluna,
536 W. Center St. Mahanoy City

Puikiauses Lietuwiszkas
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street ✱ Shenandoah, Pa.
Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po desinei ranka ejnant in miestaTai puikiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariežiu ir alaus, turi didele sqposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o te, pes-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wisnatine ir puikiause wieta ciešam Shenandoah'e, o kas katre atsilankis, tas pas kitus daugiau ne ejs.
Telpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

: : LIETUWISZKA : :
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.
Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.
Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodas dikaj ir užtikrina iszgidima.
Gido wisokias ligas: Užsisenejuses, Nerwiszkas, Planeziu, Lojdu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pajegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska užlaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aptajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir aprasžik sawo liga o mes prisiunsim gidiuoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiom kalbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta už 25 ir 50c buksuka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepamirszkite wietos o kuri randasi po numaru:

487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

KNIGA MONU.
NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos slaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes žmones wadino monininkus raganejs, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz mokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gleidžema ižda wiau kniga isz kurios kožnas gal but monininku. Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir ape 50 abrozelu paro tanczių gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes iszsiriszt.
Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekla abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50
Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.
Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais paswelkinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopert

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 2 June, 1901.

☞ asaziereі važiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicziog; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Penn sylwanijos fero (laiwello)

Del norinczių važuot pasazieriniu treinu, a ejna tame laike ir in talses wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Beth lehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano at 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.28 popiet.

Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.28 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.28. po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,35 5,28 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,28, po piet.

InShenandoah 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,23, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,28 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,28 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In WilkesBarre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,28 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,28 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanczių dumu.

Permainita diena 10 Sep. 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,02 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,03 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz pie 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,03. 814 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,03, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 4,00, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,23 po piet. Nedeloj 4,00 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 12,01 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 12,01 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,34, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 10, po piet. Nedeloj 3,34, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIVISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00, 10.45 isz rito. 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 7,15 po piet. Accommodation, 6.00 isz rito. 5.40, 6.30, po piet. Nedelomis ant Express, 8.00, 8.30, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 6.00, isz rito. 5.00 po piet. $1.00. Exkursijos Nedelomis 7.30 isz rito.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.00, 7.45, 8.20, 9.00, 10.15 isz rito. 2.15, 5.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.05 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express, 4.30, 5.00, 6.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.32 po piet.

Parlor karaj ant visu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.30, 8. 45, isz rito. 1.50, 4.10, 5.30 po piet.

In Ocean City, sziokiomis dienomis, 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 9.15 isz rito. 5.00 po piet.

In Sea Isle City sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 isz rito. 5.00 po piet. $1.00 Exkursijos in Cape May, Ocean City ir Sea Isle City Nedelomis 7.30 isz rito.

*South St. 4.00 po piet. †South St. 4.15 po piet ‡South St. 5.30 po piet. §South St. 1.45 po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito. (Subatoja tiktaj 1.00 po piet.) 3.40 po piet.

Iszejna isz Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2.15 po piet. Nedelomis 5. 30 po piet.

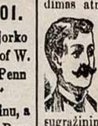
Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Reading Stacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. — EDSON J. WEEKS. Gen'l Pass'r Agt. Reading Terminal, Philadelphia.

NERVITA PIGUŁKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, pražudima sekios, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes



Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista: Per paczta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije iżgidimu arba sugražinimu piningu. Raszikit po kninguteі

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Gelsonosse Pakelesse

Tucjaus pagial. Gido tejsingai Pražudinima drutumo, wericocele, paresis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta užpeczetitam baksukije *$1,00* arba 6 už *$5,00* su gwarancije iżgidimu in 30 dienu arba sugražinimas piningu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,
Clinton & Jackson Sts. CHICACO, ILL.

Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj Mahaney City ir wisose Suwienituose Waldibu Aptiekuose

Zinios wietines.

— Dirba geraj – wisas dienas.

— Oras łabai gražus.

— Wesejlu in rudeni prade da ateisti. Taj ir geraj, ba bus szalta žiema. O kad butu inwales merginu, taj daug kan didatu ateirastu in stona moteristes. Kas ne mislina buti zokoninku, taj geraj darc, jagu apsipaczuoje – Sunkus ira giwenimas seno jaunikio!

— p. Rinkewiczius, kajp girdeti, taj partrauki daugibe sutu.

Mes turime pleszkes no $6 50 kufarus no $1 50 ir daugiau ir walizas wisokiu prekiu. Atej kite pažiuret jajsias. Gruber & Co. 34 E Centre St

— Kajp stowi politika?

— Ketwerge buwo dideli paroda Unijos darbininku.

— Ne kurie jauni wirukaj rengesi kelaui in wirszutinius fabrikus, kur galetu iszmokti kokio amato. Taj łabai pujki mislis. Ba majnose nieko gero ne gali tiketis.

— Cigarus pirkite no p. Nowicko – no sawo seno obiwatelaus, kuri wisi pažinstate.

— Lietuwiszku salunu ira 50. Ant wieno saluno pripuoła 40 gerencziu. Ar ne pujkus uszsiłajkimas? Jagu kožnas kostumeris iszsigiartu kas diena usz 5 centus, taj turgawoje p. Saluninkas 60 dol. ant menesio o jagu po 10 centu praspendintu, taj pasidaro 120 dol. ant menesio, – ant meto turgawotu 1440 doleriu. Tokiu apsabu, wisi 50 saluninku turgawoje no Lietuwius (no 2 tukstanczių gerencziu) $72 000 — *Septinesdeszimts du tukstanczius!* – O kad tiktaj butu gana, taj da butu małoni Diewo!

— Lietuwej gražej pasielge, ir małczej uzsiłajko.

— Tiktaj ant tokio pusetino skajtlaus Lietuwiu mažaj randasi milencziu skajtimus. Jagu taj butu kitokia tauta, taj galetu drukarne tiktaj no wietiniu skaitytoju uszsi łajkiti. Taj ira smutnas ženklas!

— Remkite sawo biznierius ir ne kenkkite jems su wisokeja kerszinimajs, ba ne kitu tautu žmonis sawo biznierems ne kenke.

— Ne užmirszkite api prisiartinanczius renkimus wirszininku. Ne pardawinekite sawo balsus už stikła alaus, ba tuom sawo ant juoko łajkote.

Ar nori pirkti Saluna?

Ira ant pardawimo pigej pujkus salunas Mahanoy City, Pa. prie W. Center uliczios łabai gera wieta, pigi randa. Pas kubinkite ir dasižinokite redakcijoje "Saules".

— Jago ne nori turet skausmu ir ant gretosis pagialba laike ligos, turi kanecz turet baksuka Trajankos apmerkias sznapsu, o wisados bu pakajus namuose. Baksukas kainuoje tiktai 50c. o gausi jago raszisi pas L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa

Isz Lietuwiszku Kaimelu.

Shenandoah, Pa.

— Po parodu.

— Wesejlu inwales.

— O da negrejtaj wesejłos pasibajgs.

— Ne kurie pasikeli in tolau važuoti, ba jau anglej bajgesi ir su darbajs bus striuka.

— Ir isztikro geraj daro, ja gu iszvažuoje tolaus. Ir taj didelis ne protas grustis in wiena skile in toki Shenandori kur žmogus jokio smagumo ne turi.

— Tiktaj del tuju ne nuobodus giwenimas, katrie "Saule" skajto.

— Geriauses giduoles gali moteres gauti lietuwiszkoje aptiekoje p. Kazuno.

— Szelpkime sawo biznierius katrie werti szelpti.

— Dirba geraj tiktaj tosios parodos sutrukdi.

— Lietuwiszka baznicze ne trukus tures sienas iszmurintas.

UNIOS UZDAROMOS ADINOS SHENANDOAH.

Panelio wakaraj no 8 dinos o kitomis dienomis no 7 adinos wakare iszskirimas subatomis.

Katras isz kromu daro bizni po aukcziau minetu adinu, per ženge prowa priesz suwienitus darbininkus, per ka mes ne szelpsim tokius kromus.

Central Labor Union
Shenandoah, Pa

West Pittston, Pa. – Spring Colliery likosi pažejstas Jurgis Szatrauskas, per nupuolima no wirszaus akmenio. Galwa labai pažejdo,–net tris skiles, taj ligonbute izbuwo 3 nedeles ir da bar da namieje gidosi, ba ir strenas łabai sumuszi. Diewas duos swejkata.

— Diena 5 Sep. ejo du Lietuwej uždarbo o kad ejo trejnas, taj juodu ant pirmgalo in žajaus uszsikabino ir važewo gała. Trejnas sustojo ant tilto ir iminejo wandeni, Tejp wienas nulipo ir wadido sawo bode ejti, nes tas ne pakłausi ir da norejo galeli pawažuoti. Tame trejnas lejdosi begti, o žmogelis tajkstesi nuszokti, bet tejp nełajmingaj nuszoko, jog pataiki su galwa ant reles ir tejp smarkej sumuszi, jog net kraujej per burna prasimuszi. Szedien galwa sutinus ir žmogelis swarstusi su giwaste Wadinasi Andrius Łabananekas, paejna isz Suwalku gub., Jemoniu kajmo. Diewe permaj niki.

Syracuse, N. Y. – Oras gražus ir tankej palije.

— Darbaj geraj ejna, žmoniu be darbo ne matiti.

— Lietuwiu tiktaj 3 famili jos, pawieniu api tuzinas, merginos tiktaj 3, nes žada ne trukus pributi "Baltuwieni" kad biskeli pasznipineti.

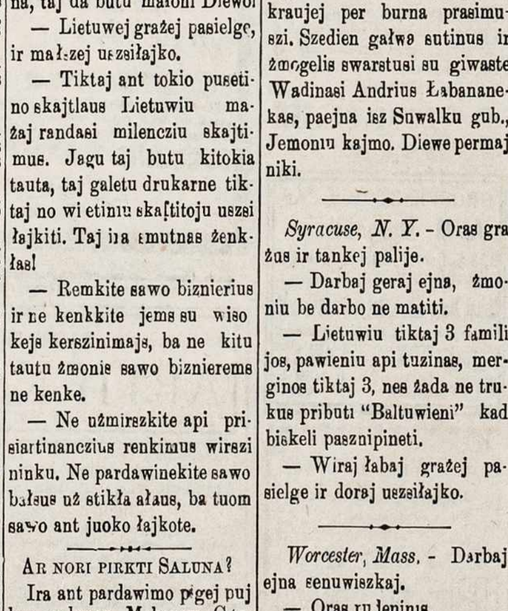
— Wiraj łabaj gražej pasielge ir doraj uszsiłajko.

Worcester, Mass. – Darbaj ejna senuwiszkaj.

— Oras rudeninis.

— Daugumas žmoniu no persigerimo serga drugiu o ir no to, jog no sawuju neima walgoma tawora.

— Ne senej buwo ir muszti nes o tarp tu ir wienam ženkliwam ponuluj pora kupriniu priteko.



Kur ira lizdukas su trimi keuszinukais ir paukszteke, kuri peri?

Montvale, N. J. – Farmerej szimet łabai biedni, bulwiu su wis ne'ra, tiktaj kornu ira inwales.

— Praejta menesi perkunas intrenki in widu grinczios ir tiktaj lowa sudegino, o tada apsižiurejo, kol ne pasiliko tiktaj kruwute pelenu.

— Del darbininku farmeriniu tankej skriauda atsitajko, ba kada toki farmerej parsiweža koki grinoriu isz ofiso taj užłajko kajp giwuli, duoda niekam ne tikusi walgi ir ant galo ne užmoka, o jagu, katras kiek pasistato, taj da apskundže, jog grinorius kerszino uždegimu triobu. Jagu katras išbuwes wiena menesi ir ne gawes užmokesczio atsitranke, taj da ne tejp pikta nes jagu išgiau, taj jau dideli skriauda del biednо darbininko, ba jokio užmokesczio ne gauna. Saugokites tenajtiniu farmeriu.

New Haven, Conn – Oras gražus.

— Brangenibe ne iszpasakital

— Lietuwej gražej sutejke. Ira ir tokiu, ka parsigiria sawo gražumu, drutumu ir turtu.

Spriug Valley, Ill. – Ruduo – atweso ir geraj miegoti.

— Darbaj nekam tikia.

— Lietuwej giwena tokioja mejleje kajp awinaj.

— Mergajtes kajp awajtes łauke Diewiszko susimilejimo, idant kokis awinelis atkliestu. Tiktaj nełajmi, jog tiejej awinelej grini – be sidabriniu wilnelu. O jagu butu wilnuoti, taj ir wesejlu butu inwales.

— Ira ir isznokusiu mergelu, bet ir tosios noretu priimti zokona Adomo ir Ewos. Tegul Diewulo praszo, o noraj iszsipild ns.

Chicago, Ill. – Oras gražus ir jau atweso.

— Darbaj widutinej ejna, tiktaj menki uždarbej.

— Lietuwiu ira wisokio szta mo, irs dawadnu žmoniu ir gir tuoklu ne stokas, kurie per cie ła nakti karczemose prasedi prie kaziriu. Biedni beproczej!

Sheboygan, Wis. – Darbaj geraj ejna ir darba gali gauti.

— Coal-yardas, ka žiema bu wo sudegia, taj jau pradejo dirbti.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis ir gražej tarp sawes giwena.

Medicine hut, Canada. – Oras po karszcziu atweso ir tankej po biski palije.

— Darbininku didelis stokas. – Ant geležkelo buwo strajkas per pustreczio menesio, per ka wisi darbininkaj isz važinejo in kitur darbo jeszkodami.

— Kampanie ne mažaj blędes apłajki, ba ne wienas trejnas no relu nusiwerti, ir kompanije turejo tikti ant noru darbininku.

— Lietuwej gražej ir sutiki me giwena.

— Wajkinuku ira łabaj daug, nes merginu neira Ira tokiu wajkinu, ka turi sawo łocnus namus, nes ne turi prietelkos giwenimo.

— Jagu net kelos merginos susitaria nuwažuotu, taj wiraj ant kelu kłupezti pasitiktu.

— Wienas Lietuwis uszsidejo bizniaka su ziegoreja, nes kajp gaziotos ne skajto ir ne apsigarsino, taj ir niekas apijin ne žinojo, ir turejo nebagelis pamesti bizni ir sugrižti prie seno darbo.

— Jagu kas nori api ta kraszta dasižinoti, taj tegul raszo ant adreso:

C. Kohinskas,
Medicine Hat assa,
Canada.

North Jay, Me – Buwo dideli karszczej, o dabar biski atweso.

— Darbaj prie akmenu ejna geraj, nes ira czionajs tokiu, ka cze nerimsta buti, ba karczemu neira, – taj ir piningu ne gali niekur pralejeti, o kad ir gauna koki buteli nusipirkti taj dwigubaj turi užmoketi. Italijonaj szinkuoje be lajanu, taj buna sunkej nubausti už šlaptinga szinkawima.

Lehigh Vales geležkelio ekskursijos.

In Syracuse N. Y. ant Walstijos Feru. Tikietaj parsidawines nog 7 lik 14 Rugsejos.

In Nawark ant feru Valley. Northern Tioge Agricaltural Sociaty.

Tikietaj parsidawines 10, 11, ir 12 Rugsejos.

In Naples ant feru Acct: Tikietaj parsidawines 17, 18 ir 19 Rugsejos.

In Canandaigua ant feru Acct: Tikietaj parsidawines 17, 18 ir 20 Rugsejos.

In Dryden ant feru Acct: Tikietaj parsidawines 17, 18, 19 ir 20 Rugsejos.

In Tunkhamock ant feru Acct: Tikieta parsidawines 18, 19, ir 20 Rugsejos.

In Indianapolis ant I. O. O. F. meetingo Tikietaj parsidawines 12, 13, 14 ir 15 Rugsejos.

Api daugiau informaciju szitu ekskurciju dasižinokit ant Lehigh Valles staciju.

PIGIOS EXKURACIJOS IN BUFFALO-ISZKELMES, ANT LEHIGH VALLES GELEZINKELIO.

Penkios dieninej tikietaj bus pardawineti kožna Utarnika, ir subata no May 1 iki Oktoberio 31, isz Mahanoy City in Buffalo ir Adgalos už $7.50. Tikietaj szitie gerі bus tiktaj ant dieniniu trukiu.

Deszimts dieninej tiktaj tejpos-gi bus pardawineti kas dien no May 1 iki Oktoberio 31 ir bus geri ant kožno treino apricz Black Diamond Express, už $10,00 isz Mahanoy City ir adgalos.

PUJKUS ARKLEJ

—IR RIGINAJ PAS—

B. RAGAZINSKA,
Glibertone, Pa.

Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritaunti katrie nori in kur nuwažuoti. IIIA 91 AR NORI PUJKU BAJSIKELI?

Bajsikelis ira da naujes, tokis ka gali susawo draugu pasiwažinet sedint greta. Parsiduoi pigej. Dalinokite ant Redingo dipo pas pardawieju tikietu.

Phila. & Reading R. R. Ekskurcijos.

EKSKURCIJE IN ALLENTOWN FAIR

Ketwerge Septemberio 26-to Phila. & Reading geležinkelis pardawines tikietus isz Mahanoy City in Allentown ant Feru.

Tikietaj bus geri tiktaj Ketwerge Sept 26-to an specialiszko trejno isz-ejnant isz Mahanoy City ant 6:18 isz rito o grisztant isz tenajs ant 7:30 Wakare, ta paczia diena ir ant kožno trejno iszejnant isz Allentown Petniczioje Sept. 27.

Preke tikietu isz Mahanoy City ir adgalos - - - - - - $1.50

EKSKURCIJA IN READING.

Nedeloj Septemberio 15-to Phila. & Readingo geležinkelis pardawines tikietus in Readinga del norinczių pamatit ta miesta ir aplinkinuj.

Tikietaj bus geri tik ta diena ir isz ejs isz Mahanoy City ant 8.00 adinos isz rito o isz ejs isz Readingo ant 6:10 wakare.

Preke Tikietu isz Mahanoy City $1.25

LIETUWISZKAS

Balberis!

T. KWIETKAUCKAS,
228 W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikus plaukus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

— Baltruwiene sztai ka sako: "Be Trajankos nagaleziau butie, ir jum weliau rusiu teles nusipirkt baksuka už 50c." Raszik tiktai pas lietuwiszka aptiekori ant adreso: L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa.

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.

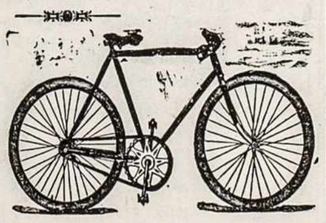
POWIŁAS V. OBIECUNAS.

1118 Carson St. Tele pho ne 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncziu piningus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges. Kam jum wajkszcziot pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekurawoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima isz Lietuwos dalis arba paskolina piningus padaro Dowiernastis ant wedimo prowu randawojimo namu ir tt. tejp kajp krajawas rejantas. Jagu katra isz Kastergardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szaukes prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszlusuot. Szelpkite sawiszki.

Pujkus Baisikelej,

Ziegorelei, Dejmantai, Ziedai, Instrumentai ir t. t.



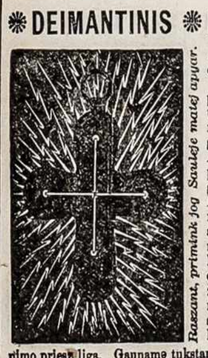
Muso krautuwe Auksiniu ziegoreliu, del wiru ir moteriu ira didžiauses o kitokiu auksiniu daiktu turime del iszsirinkimo.

Parduosim jums bajsikeli už $17 ka kiti parduoda po $26,00. Puikus bajsikelis už $25, kitur užmokesit $35. Geriauses bajsikelis už $50, kitur $75 už ta pati. Turime wisokiu prietajsu del bajsikelu o teipogi patajsom grejtai, gerai ir ne brangej.

113 W. Centre str. Mahanoy City, 2 ros duris no Krebso aptiekos.

GEORGE MILLER.

DEIMANTINIS ELEKTRIKINIS KRIŽIUS.

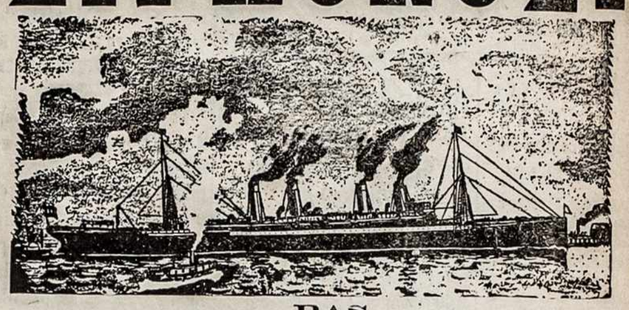


Rasznai, prinink jog Sauleje matej ugnie.

WADINAMAS teipogi Križium Welto, atrastas Austrioj o isz sawo garsingo gidininko likos pra platintas Wokietijoi, Francuzijoi, Skandinawijoi ir kitur, kuris ira naudojamas kaipo geriause giduole ant rumatizmo ir kitokiu ligu. Diamentinis Elektro Križius gido: *Rumatizma, Neuralgije, Nezwu ligas, Histerie Paraližu, Drebuli, Apoplekstje, Liga Sz. Vincento,* plakima szirdies, nerwiszkas ir paprastas skaudejimas galwos kaipo ir wisokius kentejimo nerwiszko sistemo. Iszgido in keles adinas o ir keles dienas. Križius nerziojesi diena ir nakti duobukeje po krutine, pakabintas ant szilkinio sznurelio ant kaklo, melins puse prie kuno. Priesz naudojima ir po naudojimui kas diena reik križiu pamirkit iu acta ant torielkos ant pora minuti, del wajku rejke dapilt wandenio pagal metus. Tas križius kasztuoje $1 o gwarantintas jog padaris dagiau gero ne kaip koki ten elektrikines juosteles. Kožna ipata swejka ar liguota, priwalo turet toki elektriko križiu kur nesiranda grejtesnio spasabo ant grejto iszsigidinimo priesz liga. Gauname tukstanczius rekomendaciju no ipatu kurios su pagialba szio Stebuklingo Križiaus likos išgidintos. Prisiunskite $1 per Ekspresa, Money Order arba Registruotoje gromatoje o mes prisiunsim, arba 6 už penkis dolerius. ADRESAS: THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO., Dept, 49, 306, Milwaukee Ave, Chicago.

Didziausia Lietuwiszka Agentura

SZIPKORCZIU



PAS

W. RYNKEWICZIU, 215 W. CENTRE STR., MAHANOY CITY PA

Szifkortes parsiduoda ant geriausiu ekspresiniu łajwu, kurie perplauke per maresio 6 dinas. Piningaj buna siancziami in wieas szales swieto, grejtai ir teisingai. Noredami dasinot apie prekes piningu arba szipkorcziu, prisiunskit už 2c. marke o aplajkisite ka no greicia

PEOPLES' COAL CO
121 COLD SRTEET.
WORCESTER, MASS.

Pristato geru czistu anglu del familiju ir t.t

AGENTAJS IRA

JURAS DZIDOLIKA, 121 Gold St.
WINCAS GALINIS, 6 Hiscox St.

JAMES A. ATHY,

Lajdoje kunus numirusu ir pristato karietas
— DU SZTORAJ —
16 Green St. ir 28 Trumbull St.
WORCERTER, MASS.

Jagu Diewuj pasidabos katra paszaukt in sawo garbe, taj tegul likusios gimines nusiduoda pas ta graboriu. -/-oc

Muso lietuwiszkas tlumoczius giwena ant Green St. po numer. 64 Lietuwej turinti wejkala pas mane taj galite sawo kalboj susikalbeti su muso tlumoczium.

— Kaziuno Lietuwiszka Trajanka pawo rastis kiek wienoj stuboj, nes ira swarpamine giduole. 50 baksukas. Adresawokit L. M. Kazunas, Aptiekorus, Shenandoah, Pa

DRAPANU SZTORAS

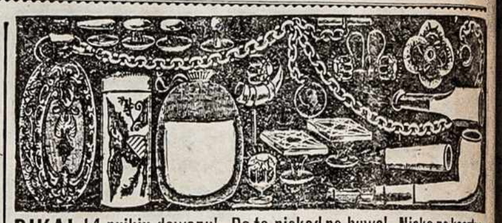
Antano Budrewicziaus,
228 W. Centre St. Mahanoy City.

Wisokie sutaj del wiru ir wajku, tejpos-gi darbinej drabužej, wirszutinej ir apatinej marszkinej, apikakles, mai ketaj, nektaezos ir t.t.

SKRIBELES WISOKI IR KEPURES

Atejkite wisi! o kas atejs, taj nupirks pigej ir džiaugsis isz pirkimo. A

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortus Haynerio 7 metu senumo Senos Rugines už $3.20 ir užmoka už ekspresa.



DIKAI 14 puikiu dowanu! Da to niekad ne buwo! Nieko ne kasztuoja pažiuret tu dajgtu! Pujkus *tikras American* 14 k. luksztaj, wirtuwe ar moteriszko'sajzo su Genuine American widurejs, gwarantintas su paraszita *guarantee jat ant 20 metu* isz rodantis ant *$ 40 tikro auksinio.* Del wisu miletoju pujkaus ziegoreliu dnosime tik per 60 dienu dikaj sekanczias dowanas: Mariu putu pajke werta $1.50, cigarnicze w. 75c. pujkus lenciugelis w. 1.00 spilka w. 40c. pora guziku in mankietus w. 60c. pora kitu guzikeliu w. 25c. 2 guzikelus del kalnierians w. 50c. pujki spilku w. 75c. Ziegorelis su 14 dowanom per C. O. D. TIK $4.98. su užmokejimo expreso. Kur nesiranda expreso, taj $4.98 turit prisiunst su gromata o kas prisiuns tuojaus piningus, taj prisiunsime dowanu pujku pejli. *Wienas ziegorelis dikai su dowanom, jago partuost 6.* Raszik nori moteriszka ar wiri-szka ziegoreli, o jago moteri-szka, taj prisiunsim lenciugeli ne mažo ilgio. *Ruszik szendien* pakol da turime tuju pujkiu dowanu ir ziegoreliu. Adresuokite

ATLAS JEWELRY COMPANY, 19 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

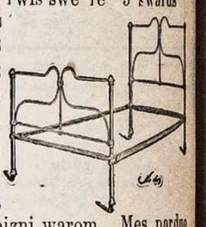
Muso Preke ira wisados Tejsinga.

Per 2 nedelias mes turesim specialiszka iszpardawima karpetu. Temik jog mes wisados turime daugiau karpetu negu 4 sztoruose randasi.

Pujkus Karpetas už **25c** mastas.

Cirata (Oil Cloth) už **25c** mastas.

Mes patis padirbam materosus rwis swe re 5 ewarus giau negu kiti. Geležini lowos su sprinnsais, pilnos didumo - $6
Ziegorei 8 dieninei - $3
Albumai - - - $3



Padarom specialiszka preke del jaunawedžiu ir daug galite užsiczedit perkant pas mus.

Mes maža uždarbi turime ant kožno dajgto, už taj toki didelibizni warom. Mes pardom dam geriausius peczius, naminius rakandus, kardetus, ir ir wiskas buna gwarantita.

RICHARD GUINAN,
201 W. CENTRE STREET. MAHANOY CITY, PA.

PUJKUS PAWEJKSLAS

Popieziaus Leono XIII

łabai puikei malawotas turi 2 pedas płoczio o 2½ augsczio.

KASZTUOJE - 50 C.

Mes už nusiuntima užmokam. Adresawokit:

D. T. BOCZKAUSKAS,
Mahanoy City, Pa

☞ Tasai pawejkslas priwalo rastis kožname name.

KITOKIOS NE USZWADUOS IN WIETA

"No Rheumatism."

kuri ira geriause giduole del kraujo, widuriu, płauciu, ir inkstu žinoma kajpo "Australian Compound"

Jagu turi rumatizma, pamegink o persikanosit. Tukstanczej ipatu kurie kentejo ant Rumatizmo ira ludintojejs tosios garsingos giduoles žinomos kajpo NO RHEUMATISM ir "Australian Compound."

Norints daug turime patentawotu giduolu, nes "No Rheumatism" ira garsingiause ir daug pagelbenti. Kada pradedi nandot taji giduole tuojaus pažinsti juju werte. Ne išgido wiska nes jagu turi rumatizma, skandejima peczіuose, rankas, koju arba tinima taj užtikri nam jog iszgidins. Sztaj ka raszo keli obiwatelej:

MAHANOY CITY, PA. June 11, 1901.

Turedamas La Grippe ir skaudejima peczuose sunaudojau 2 bonkas "Australian Compound" ir suwis iszsigidau. Nesiswarstau perstatit taja giduole del wisu.

Su guodone, D. J. THOMAS.

MAHANOY CITY, PA. diena— 1901.

Kentejau ant Rumatizmo per koki łajka, pakol ne nandojau "No Rheumatism" Esmiu užganadintas ir perstatau taja giduole del wisu sawo prieteliu.

Su Guodone, JUOZAS KELLER.

Australian Compound	$1.00.
No Rheumatism	50c. ir $1.00.
Australian Aliejus	25c.

Ant pardawimo kožnoje aptiekoje ir kromose Mahanoy City pas Mandlowski ir John Smith. Morejoj ir New Boston pas kompanicznus sztorus.

MOTERS

wiriuotes arba ketinantes instoti in stona moteristes, priwalo padrupint saw kningute del jiuju łabai rejkalinga po wardu:

MOKSŁAS WAJKAGIMDISTOS.

Kninga toji tures kelis szimtus puslapiu su daugelu pawejkslu. Lig szioi šuwo pardawinejama toji kninga po $7. Kas priesz 1 diena Liepos 1901 prisiuns $1,50, taj toje kninga aplajkis. Siunskite piningus ant adreso:

m. 7.

W. DYNIEWICZ, 532 Noble Str., CHICAGO, I'LL.

Du-Kart Nedelinis Laikrastis, Saule
In tai wienatinis laikrastis, tikrai Lietuwiszkas, kuris iszeina du kartu ant
KASZTUOJE ANT METU
DEL KAS RASZO GROMATA IN REDAKCIJA TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

No. 75

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

LIETUWISZKOJE APTIEKOJE:
— NOR —
1 Colio viena karta 50c
1 Colio tris kartus $1,00
1 Colio ant treju menesiu $4,00
1 Colio ant meto $15,00
Didesni apgarsinimai už colli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus išmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.
yra geriausia gydoule nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Aug. Richter & Co.,
215 Pearl Street, New York.

KAS GIRDET.

Jau Mockus, garsingas raganius-prigawikas isz Detroit, Mich. welej palejdo sawo katalogus api "biblijes". Bukite atsargejs ir nesiduokite prisigauti.

* * *

Wienas paseki stsczej, jog Lietuwis prie wisko tikias tiktaj ne prie randimo ir del to kožnas nori randiti.

* * *

Jau Amerikas free country apruožuotas, bus uždrausti wisoki susirinkimaj ir kalbos griaujenczios paredka.

* * *

Giedoti del kurtimo, statiti abroza priesz spangi, kalbeti apitiesas su tuom, kuris nori giwenti be tiesu, ginczitis su kwajlu, ta